

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 88

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag, den 16. April 1968  
Berné, mardi 16 avril 1968

795

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 88

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum, Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N° 88 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhandene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
Aplago S. A., in liquidazione, Mesocco.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizer Mustermesse 1968 in Basel. - Foire suisse d'échantillons 1968 à Bâle. - Fiera Campionaria Svizzera 1968 a Basilea.  
Internationale Doppelbesteuerung.  
Double imposition internationale.  
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce

#### Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

29. März 1968.

**ASAM-Reissverschluss AG (ASAM-Fermetures à glissière S.A.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. September 1967, 24. Januar und 27. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Reissverschlüssen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von einschlägigen Patent- und Lizenzrechten. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000. Es zerfällt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Spindler, deutscher Staatsangehöriger, in Unterpfaffenhofen (Deutschland), als Präsident mit Einzelunterschrift; Walter Ochsenbein, von und in Zürich, und Willy Keller, von Oberembrach, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Farbfhofstrasse 21 in Zürich 9.

2. April 1968. Motorfahrzeuge.

**Motoporter AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Import, den Export, den Verkauf und die Montage von technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere von Motorfahrzeugen aller Art, und ferner den Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen und die Wahrung von deren Interessen auf finanziellen und kommerziellen Gebieten. Sie kann auch Grundbesitz erwerben. Das Grundkapital beträgt Franken 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich Dr. Hans Frei, von Oberehrendingen, in Wettingen, Präsident; Dr. Lothar Dessauer, von Eggersriet, in Zollikon, und Dr. Gisbert Weisspferding, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 432, Zürich 11.

2. April 1968. Verwaltungen usw.

**Maroluz AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermögensverwaltung sowie den Erwerb, die Verwertung und die Veräußerung von Patenten, Lizenzen, Urheberrechten und Schutzrechten an Mustern und Modellen und kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Rolf Lutz, von Rehetobel, in Stallikon. Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 53 in Zürich 2.

2. April 1968.

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 21. 3. 1968, S. 602). Die Prokura von Max Volkart ist erloschen.

2. April 1968.

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, Zweigniederlassung in Büllach. Unter dieser Firma besteht in Büllach eine Zweigniederlassung der im

Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich. Zweck der Gesellschaft ist, im In- und Ausland alle Arten von Bankgeschäften zu betreiben sowie Unternehmungen des Handels und der Industrie zu fördern. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst insbesondere: a) Annahme von Geldern gegen Obligationen, Kassenscheine, Depositionen und in Kontokorrent, b) Diskonto-, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Giro-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite (einschliesslich Hypothekengeschäfte), c) Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Edelmetallen und Waren für eigene und fremde Rechnung, d) Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Schrankfächern, e) Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsquittationen, f) Übernahme und Vermittlung von Anleihen und sonstigen Geldgeschäften von Staaten und andern öffentlich-rechtlichen Korporationen, g) Übernahme und Vermittlung der Emission von Aktien und Obligationen von Gesellschaften, h) Mitwirkung bei der Gründung von Gesellschaften und Beteiligung an solchen, i) Geschäftsführung von Banken und von Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich; Präsident der Generaldirektion; Dr. Robert Lang, von und in Zürich; Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich, und Robert Harry Lutz, von Zürich, in Zumikon, Generaldirektoren; Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist (AG), in Zumikon, stellvertretender Generaldirektor, sowie Max Volkart, von Niederglatt (ZH), in Büllach, Verwalter der Zweigniederlassung, die Unterschrift des Letztgenannten ist jedoch beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Büllach. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 28.

2. April 1968.

**Immobilien-Betriebs- und Kredit A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 660), Erwerb und Veräußerung sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften samt Zubehör usw. Die Generalversammlung vom 13. Februar hat die Statuten geändert. Die 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 nun zerlegt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100.

2. April 1968.

**Sudamerica Tours SA**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4111), Organisation und Durchführung von Reisen aller Art von und nach sowie in Südamerika usw. Die Generalversammlung vom 26. April 1967 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun mit Fr. 50 000 einbezahlt.

2. April 1968. Schuhreparaturen, Schlüsselservice usw.

**Stava AG, Gesellschaft für Mister Minit Services**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3353). Die Generalversammlung vom 3. Januar 1968 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun, insbesondere unter der Bezeichnung «Mister Minit Services», den Betrieb von Schuh- und Absatzreparaturbars, die Ausführung von Uhrenreparaturen, Gravierarbeiten, die Führung eines Schlüsselservices sowie die Erbringung von ähnlichen Dienstleistungen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Ferner kann sie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen.

2. April 1968. Mechanische Werkstätte.

**Gebrüder Forster**, in Hinwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nummer 159 vom 11. 7. 1958, S. 1889), mechanische Werkstätte, Werkzeugfabrikation. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. April 1968. Haushaltgeräte.

**Fitze & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 269 vom 16. 11. 1966, S. 3628), Fabrikation von und Handel mit Haushaltgeräten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. April 1968. Eisenwaren.

**Jakob Lipp**, in Egliusa (SHAB. Nr. 81 vom 9. 4. 1937, S. 826), Handel in Velos, Eisenwaren und Kohlen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. April 1968. Textilien.

**Kette A.-G.**, in Dietikon (SHAB. Nr. 61 vom 13. 3. 1968, Seite 536), Handel mit Textilien aller Art usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. Februar 1968 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöst.

2. April 1968. Malerei.

**Julius Koch Söhne**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3717), Dekorations- und Flachmalerei usw. Die Prokura von Alice Rusterholz ist erloschen. Der Prokurist Georg Koch wohnt nun in Fällanden. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Elisabeth Chevalier, von Obersigenthal, in Zürich.

2. April 1968.

**Reiseplan AG (Voyageplan SA)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1557), Krediterteilung für Reisen, Führung von Reisebüros usw. Daniel Guggenheim ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. April 1968.

**Elco Oel- und Gasfeuerungen AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 246 vom 20. 10. 1967, S. 3485), Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Wilhelm Meier, von Thalwil (ZH), in Bern.

2. April 1968.

**AG für Werbeberatung (Conseils en publicité S.A.) (Consulenza Pubblicitaria S.A.) (Publicity Counsellors Ltd.)**, in Zürich 3 (SHAB.

Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2650), Hans Stutz und Hans Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ulrich Müller ist neu als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Peter Lüthi, von Rothrist (AG), in Kolliken (AG).

2. April 1968.

**Zellweger A.-G., Apparate- und Maschinenfabriken Uster**, in Uster (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1022). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Rösner, von und in Uster, und Fritz Hunziker, von Schaffhausen, in Uster.

2. April 1968.

**Nussbaumer & Pfister & Koller, Architekturbüro & Liegenschaftenverwaltungen**, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 9. 3. 1965, S. 718). Willy Nussbaumer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma lautet neu **Pfister & Koller, Architekturbüro & Liegenschaftenverwaltungen**.

2. April 1968.

**A.-G. Kalk**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 18. 5. 1967, S. 1683), Schutz der schweizerischen Kalkindustrie usw. Willem Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. April 1968.

**Genossenschaft Palmhof**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3257), Sicherung der dauernden Benutzung eines Stammlokales usw. Dr. med. dent. Josef Veli ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. med. Bruno Mäder, von Busswil-Sirnach (TG), in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt worden Prof. Dr. Josef Rickenbacher, von und in Zürich.

2. April 1968. Maschinen, Geräte.

**Ellema Aktiengesellschaft**, in Weiningen (SHAB. Nr. 244 vom 19. 10. 1965, S. 3273), Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Geräten, insbesondere aus Leichtmetall usw. Berthold Roth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Roth, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Geschäftsleiter und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Friedrich Bieri, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Laura Schürter, von Zürich, in Baden (AG).

2. April 1968.

**Schweizerische Handelsgesellschaft**, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 632), Vermittlung von Lebensmitteln und verwandten Produkten zu möglichst vorteilhaften Preisen an die Mitglieder usw. Die Prokura von Marcel Goetz ist erloschen.

2. April 1968.

**Bank Fellingner A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2981), Kredit- und Verwaltungsbank usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Keller; seine Prokura ist erloschen.

2. April 1968. Kohle.

**H. Zimmerli A.G., Zürich**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 275 vom 23. 11. 1962, S. 3382), Handel mit Kohlen usw. Anna Gertrud Zimmerli geb. Bruderer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Rolf Schwelger, von und in Zürich.

2. April 1968.

**Ausbau A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 160 vom 12. 7. 1955, S. 1825), Raum-Ausbau-Arbeiten usw. Erwin Sutter hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

2. April 1968. Beteiligungen.

**Dow Corning A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1966, S. 960), Beteiligung an Unternehmungen der chemischen Industrie usw. Die Unterschriften von Burt D. Huber, Alfred Friedli, William C. Blackburn und Richard W. Caldwell sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Richard A. Heuermann, Bürger der USA, in Midland, Michigan, USA., und Jerald L. Griffin, Bürger der USA, in Midland, Michigan, USA.

2. April 1968.

**Eurokommerz-Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 227 vom 28. 8. 1966, S. 3044), Durchführung kommerzieller Transaktionen aller Art usw. Hdmüt Schilling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Anna Heer-Strasse 18 in Zürich 6 (c/o ATA Treuhandgenossenschaft).

2. April 1968. Waren aller Art.

**Butra AG**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 155 vom 6. 7. 1967, S. 2301), Handel mit Waren aller Art usw. Arthur Wäfler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Jegge, von Eikon, in Wangen (ZH). Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 213 in Zürich 5 (bei Hans Jegge).

3. April 1968. Seidenstoffe.

**Robt. Schwarzenbach & Co.**, in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 245), Seidenstoff-Fabrikation. Der Prokurist Arie Gilan ist nicht sowjetrussischer Staatsangehöriger, wie am 24. Januar 1968 irrtümlich eingetragen, sondern israelischer Staatsangehöriger.

3. April 1968. Elektromechanische Erzeugnisse. **Helmut Mauell A.G.** (Helmut Mauell S.A.) (Helmut Mauell Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von elektromechanischen Erzeugnissen, insbesondere auf dem Gebiete des Relaisbaus, der Feinmechanik und der Elektronik. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Seine Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien, Helmut Mauell, deutscher Staatsangehöriger, in Neveges (Dld.), Präsident und Delegierter, Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon, und Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederörs, in Zuzikon. Einzelprokura ist erteilt an Walter Gassmann, von Hochfelden und Bascl, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schwamendingenstrasse 5 in Zürich 11.

3. April 1968. Weine. **Fritz Dreier**, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. 12. 1962, Seite 3582), Weinimport usw. Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968 an die «Fritz Dreier AG.», in Zürich, erloschen.

3. April 1968. Weine. **Fritz Dreier AG.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel an gros mit Wein. Sie kann auch Grundeigentum erwerben und sich an Unternehmungen mit ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Fritz Dreier», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968, nach welcher die Aktiven Franken 416 456.50 und die Passiven Fr. 135 959.50 betragen, zum Preise von Fr. 280 497, von welchem Fr. 150 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Fritz Dreier, von Trub, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, Gustav Viehweg, von Basel, in Egg (ZH), mit Einzelunterschrift, und Ruth Dreier, von Trub, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Witikonstrasse 70 in Zürich 7.

3. April 1968. Beteiligungen usw. **Rinderknecht Holding AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1154), Beteiligung an sowie Beratung und Verwaltung von anderen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 29. März 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 750 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 1 500 000 auf Fr. 2 250 000 erhöht worden; es zerfällt in 2250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

3. April 1968. Werbeagentur. **Busskamp & Koch; Dr. Rupert AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 79 vom 4. 4. 1966, S. 1101), Betrieb einer Werbeagentur usw. Die Generalversammlung vom 14. März 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Busskamp & Koch, A. Gut AG.** Neues Geschäftsdomizil: Hirschgartenweg 36 in Zürich 11 (bei Herbert Stüssli).

3. April 1968. **Warner Bros. First National Films, Inc., Wilmington, Branch of Zurich.** Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 219 vom 21. 9. 1964, S. 2838). Principal Office in Wilmington (Delaware, USA), Herstellung von Filmen usw. Am 13. September 1967 sind das Certificate of Incorporation und die By-Laws abgeändert worden. Die Firma der Gesellschaft lautet nun Warner Bros.-Seven Arts (Transatlantic), Inc. und die der Zweigniederlassung demzufolge Warner Bros.-Seven Arts (Transatlantic), Inc., Wilmington, Branch of Zurich. Das Board of Directors besteht aus acht Mitgliedern. Neu sind in dieses gewählt worden Samuel H. Hains, Bürger der USA, in New York; Norman B. Katz, Bürger der USA, in Westport (Conn.); Sidney H. Levin, Bürger der USA, in New York, und Norman Z. Solomon, Bürger der USA, in New York.

3. April 1968. **Fachbüchervertrieb Frau E. Wildi**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Elisabetha Wildi geb. Albißer, von Wohlen (AG), in Zürich 11, in Gütertrennung lebend. Vertrieb von Fachbüchern. Nansenstrasse 8.

3. April 1968. **Kardiogrammpapier, A. Abbondio**, in Rickenbach. Inhaber dieser Firma ist August Abbondio-Ofner, von Rickenbach (ZH), in Rickenbach (ZH). Einzelunterschrift ist erteilt an Ida Abbondio-Ofner, von Zürich, in Rickenbach (ZH). Fabrikation von und Handel mit Kardiogrammpapieren. Im Bühl.

3. April 1968. Getränke. **Edwin Kofel-Droz**, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Edwin Kofel-Droz, von Niederweningen und Wetzikon, in Wetzikon. Bierdepot und Handel mit alkoholfreien Getränken. Tössstrasse 1, Kempen.

3. April 1968. Chemische Produkte. **Marie Lautenschlager**, in Wetzikon. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Marie Lautenschlager-Glaus, von Niederbüren (SG), in Wetzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an René Claude Lautenschlager-Glaus, von Niederbüren (SG), in Wetzikon. Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten. Kreuzackerstrasse 10.

3. April 1968. Garten- und Sportanlagen. **Karl Peter Trüb**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Peter Trüb, von und in Horgen. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Trüb, von und in Horgen. Planung und Bau von Garten- und Sportanlagen. Bombachsteig 14.

3. April 1968. Maschinen für Fleischverarbeitung. **Hans Bründler**, in Zürich (SHAB. Nr. 74 vom 29. 3. 1957, Seite 838). Handel mit Spezialmaschinen für die fleischverarbeitende Industrie usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schübelbach (SHAB. Nr. 72 vom 26. 3. 1968, S. 642) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. April 1968. Metzgereimaschinen. **Bründler A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 158 vom 10. 7. 1963, S. 2014). Fabrikation von und Handel mit Metzgereimaschinen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schübelbach (SHAB. Nr. 72 vom 26. 3. 1968, S. 642) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. April 1968. Metallurgische Erzeugnisse. **Hans Kanz**, in Zürich (SHAB. Nr. 285 vom 6. 12. 1954, S. 3102). Metallwerk und metallurgische Erzeugnisse. Hans Schindler ist nun Einzelunterschrift erteilt; seine Prokura ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsa Schindler geb. Kanz, von Zürich, in Zürich.

3. April 1968. Waren aller Art. **Afurco SA.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 186 vom 12. 8. 1965, Seite 2513). Durchführung von Handelsgeschäften in Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Schubertstrasse 15 in Zürich 10 (c/o A. Rahm).

3. April 1968. **Schnitt & Press A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 59 vom 12. 3. 1957, S. 678). Betrieb einer Werkstatt zur Bearbeitung von Blechen und anderen Metallen usw. Alfred Fuchs ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Sargenti, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. April 1968. Papier, Chemikalien. **The Mead Corporation, Dayton (Ohio), Zurich Branch.** Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 399). Zweigniederlassung der «The Mead Corporation», mit Hauptsitz in Dayton, Fabrikation von und Handel mit Papier, Papiermaterial und Chemikalien. Der Unterschriftsberechtigte George M. Regazzoni wohnt nun in Maur. Neues Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 21 in Zürich 6.

3. April 1968. **Steinfabrik Zürichsee A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4062). Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen aller Art usw. Die Prokuren von Josef Imgrüth und Jakob Odermatt sind erloschen. Die Kollektivprokuren von Herbert Furter und Stefanos Glystras sind nun auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich beschränkt. Alle übrigen zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen nun für das Gesamtunternehmen.

3. April 1968. Holzbeize. **Paul Gsell & Söhne**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 4. 2. 1946, S. 371), chemische Holzbeize. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Paul Gsell-Grünig und Paul Gsell-Kunz aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Gsell als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Josef Gsell.

3. April 1968. Textilien. **Aktiengesellschaft Carl Weber (Société anonyme Charles Weber) (Charles Weber, Limited)**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 245). Veredlung und Vertrieb von Textilwaren usw. Die Unterschrift von Armin Zingg sowie die Prokura von Florin Bolter sind erloschen. Dr. Walter Brunner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Peter Egli; seine Prokura ist erloschen. Zum kaufmännischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Rohner, von Herisau, in Zofingen. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. St. techn. Rolf W. Roth, von St. Peterzell, in Winterthur, und Otto Bülsterli, von und in Winterthur; jeder der beiden Genannten sowie der bereits eingetragene Prokurist Hans Hästler zeichnen ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Verwaltungsrats-Sekretär Hermann Frey oder mit je einem der Direktoren oder mit dem Vizedirektor Peter Egli.

3. April 1968. **Radio & Television, Perreaud, in Affoltern a. A.** (SHAB. Nummer 68 vom 21. 3. 1968, S. 601). Der Firmainhaber lebt in Gütertrennung.

3. April 1968. **Expovina, Genossenschaft für Wein- und Spiritiosen-Ausstellungen**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 229 vom 2. 10. 1959, S. 2709). Dr. Robert Kobi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Joseph Sauter, Präsident der Verwaltung, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Im Schaber 7 in Zürich 9 (bei Jos. Sauter).

3. April 1968. Haushalwaren. **WMF Zürich A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 68 vom 21. 3. 1968, S. 601). Vertretung der Interessen und der Vertrieb von Metall-, Glas- und anderen Haushalwaren der «Württembergischen Metallwarenfabrik», Geisingen/Steige (WMF) usw. Die Unterschrift von Fritz Albert Stähli ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Walter Tresch, von Silenen (UR), in Oberrieden (ZH).

3. April 1968. Möbel. **«Spag» E. Nebel A.G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 85 vom 13. 4. 1967, S. 1258). Engroshandel mit Import und Export von Möbeln und Gegenständen der Inneneinrichtung usw. Die Prokura von Walter Stamm ist erloschen.

3. April 1968. **Möbelhaus E. Trümpler**, in Zürich (SHAB. Nr. 305 vom 30. 12. 1965, S. 4082). Die Firma lautet neue: **Trümpler's Möbel Shop**. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 254.

3. April 1968. Lebensmittel. **Ochsner & Co.**, in Winterthur 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 29. 9. 1960, S. 2802). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Import von und Grosshandel mit Lebensmitteln. Der Kommanditär Albert Otto Ochsner wohnt nun in Engelberg (OW). Neu ist als Kommanditärin mit im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB erteilter Zustimmung mit einer aus Sondergut liberrierten Kommanditsumme von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetretene Margrit Ochsner geb. Wild, von und in Winterthur; ihr ist Einzelprokura erteilt. Einzelprokura ist ferner erteilt an Kurt Britz, von und in Winterthur.

3. April 1968. **Adolf Wirz AG Werbeberatung**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 59 vom 11. 3. 1966, S. 810). Einzelunterschrift ist erteilt an Jost Wirz, von Schöftland, in Zürich.

3. April 1968. **Inter Getränke VG Holding Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 659). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Gallinat, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld-Opum.

3. April 1968. **Phiro Finanzierungs-AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Finanzierungen aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit dem Aufbau von Reit-, Hotel- und Pensionsbetrieben. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern und ferner alle Geschäftstätigkeiten, die in den Rahmen ihres Zweckes fallen oder ihn zu fördern geeignet sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ernst Ballmer, von Lausen, in Kilchberg (ZH). Geschäftsdomizil: Bleicherweg 8 in Zürich 1.

## Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1. April 1968. **Minigolf AG Bützberg**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb von Minigolfanlagen. Sie kann ihre Tätigkeit auch auf neue verwandte Geschäftszweige ausdehnen und Liegenschaften an- und verkaufen sowie andere Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien, welche voll liberriert sind. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Lehmann, von Langnau i. E., in Langenthal, als Präsident, Ernst Jutzeter, von Erlencbach i. S., in Bützberg, und Hansjörg Fankhauser, von Trub, in Herzogenbuchsee. Die drei Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Hauptstrasse 631.

## Bureau Bern

21. März 1968. Verschlüsse usw. **Umbehr AG**, in Bern, Fabrikation von Verschlüssen aller Art und Massenartikeln in Metall und Draht usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3018). Peter Bieri, nun in Illiswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates; seine Prokura ist erloschen. Die Prokuristin Ruth Schlierholz wohnt nun in Mittelhäusern, Gemeinde König.

2. April 1968. Kosmetikartikel usw. **TERRY-Vertriebe, Therese Oswald**, in Bern (SHAB. Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 192). Handel mit Kosmetikartikeln, Wäsche und Besteck aus Chromstahl. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. April 1968. Inkasso, Informationen. **Moser & Küng**, in Bern. Unter dieser Firma sind Willi Moser, von Herzogenbuchsee, in Liebfeld, Gemeinde König, und Heinz René Küng, von Krauchthal, in Belp, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1968 begonnen hat. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marie Hess, von Dürrenroth, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inkasso- und Informationsbüro. Gutenbergstrasse 8.

2. April 1968. Nachrichten usw. **Agence Cosmographique S.A. Succursale de Berne, Zweigniederlassung in Bern**, Uebermittlung von Handels-, Finanz- und Wirtschaftsnachrichten usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. 8. 1967, Seite 2737), mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Reuter-Cosmo S.A. Succursale de Berne (Reuter-Cosmo A.G. Filiale Bern)**. Die Gesellschaft bezweckt Uebermittlung, Veröffentlichung und andere Weitergabe aller Arten von Handels-, Finanz- und Wirtschaftsnachrichten, Dienstleistungen jeglicher Art an abnehmende oder Drittpersonen; Beteiligung an andern Unternehmen. Neu führen Einzelunterschrift: Gerald Long, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident; Michael Edward Nelson, britischer Staatsangehöriger, in Beckenhalm (Kent); Donald Etienne, von Tramelan, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, und Georges Duplain, von Undervelier, Pompäpès und Neuenburg, in Bern, Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie der Direktor Nigel Leopold Judah, britischer Staatsangehöriger, in London.

2. April 1968. Immobilien. **Immovet AG Bern**, in Bern, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 1961, S. 467). In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden Dr. Josef H. Frei, von Herdern und Reiden, in Rüslikon; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Paul Joss, von Konolfingen, in Zürich.

3. April 1968. **Genossenschaft Zentralschweizer Metzgermeister für Häute- und Fettverwertung**, in König (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57). In den Generalversammlungen vom 14. März 1965 und 10. März 1966 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Genossenschaft Zentralschweizer Metzgermeister**.

3. April 1968. **Treuhand- und Revisionsbüro** usw. **Rudolf Studer**, in Bern, Treuhand- und Revisionsbüro, Buchhaltungen, Inkasso, Vermögensvermittlungen, Beteiligungen, Handelsvertretungen (SHAB. Nr. 86 vom 14. 4. 1966, S. 1186). Die Prokuren von Urs Sitter und Erika Häberli sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Ferenc Mako, ungarischer Staatsangehöriger, in Bern.

3. April 1968. **Société d'analyses et de contrôles routiers SA**, in Bern (SHAB. Nr. 116 vom 22. 5. 1967, S. 1729). Jacques Dorbessan und Ami Röthlisberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. April 1968. Getränke usw. **Streu AG**, in Bern, Handel mit Getränken usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. 7. 1966, S. 2203). Die Unterschrift von Markus Wiedmer ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist Walter Odermatt, von Dallenwil, in Belp.

3. April 1968. Lebensmittel usw. **H. Trittbach**, in Bern, Handel mit Lebensmitteln, Wein und Bier, Vertretung von technischen Artikeln (SHAB. Nr. 142 vom 21. 6. 1966, S. 2010). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. April 1968. **Baunternehmung**. **Weiss & Marti A.G. Bern**, in Bern, Betrieb einer Baunternehmung, Tief- und Strassenbau usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. 6. 1967, Seite 2209). Die Prokura von Hans Arthur Sulzer ist erloschen.

3. April 1968. Maschinen, Werkzeuge usw. **Mundt & Co. G.m.b.H.**, in Bern, Handel mit Maschinen, Industriebedarfartikeln und Werkzeugen aller Art (SHAB. Nr. 88 vom 17. 4. 1967, S. 1298). Der geschäftsführende Gesellschafter Markus Mundt wohnt nun in Bern.

3. April 1968. **Genossenschaft Migros Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 304). Hans Alfred Weber ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean Wiget, von Seftigen, in Bern.

3. April 1968. Elektrische Apparate usw. **H. Fasnacht & Co.**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Herstellung elektrischer, elektronischer und mechanischer Apparate usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 18. 2. 1960, S. 562). Einzelprokura ist erteilt worden an Heinz Tochtermann, von Zwiesimmen, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee. Die Firma wurde geändert in **Fasnacht & Co.**

## Bureau Biel

2. April 1968. **Werbeagentur Paul Moser**, in Biel (SHAB. Nr. 107 vom 12. 5. 1964, S. 1482). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Bähler, von Wimmis, in Biel.

## Bureau Burgdorf

1. April 1968. Schlosserei, Kochherde.  
Oswald Schenk, in Kirchberg, mechanische Schlosserei, Fabrikation von Kochherden und Cementröhrenformen (SHAB. Nr. 81 vom 9. 4. 1929). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## Bureau de Courtelary

3. avril 1968. Eaux minérales, etc.  
Mme M.-R. Steiner-Gonseth, à Courtelary. Le chef de la maison est Marie-Rose Steiner née Gonseth, de Walterswil, à Courtelary, épouse d'émment autorisée de Franz Steiner. Commerce d'eaux minérales et spiritueux.

## Bureau de Delémont

1<sup>er</sup> avril 1968. Horlogerie.  
Girco S.A., à Courfaivre. Suivant acte authentique et statuts du 25 mars 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de fabriquer des boîtes de montres; d'effectuer le commerce horloger et notamment de fournitures d'horlogerie; d'effectuer toutes opérations immobilières en rapport avec le but de la société. Le capital social est de fr. 90 000, divisé en 90 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Alfred Girardin, de Courfaivre, y demeurant, administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Courfaivre.

## Bureau Frutigen

3. April 1968.  
Hotel National AG, Adelboden, in Adelboden (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1966, S. 3030). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Albrecht Pfarrer ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Walter Zumkehr, von und in Adelboden, gewählt.

3. April 1968.  
Hotel Kurhaus Kandersteg Jb. Reichen, in Kandersteg (SHAB. Nr. 63 vom 11. 3. 1911, S. 403). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

3. April 1968.  
Geschwister Reichen, Gasthaus Bühlbad, Kandersteg, in Kandersteg. Klara Reichen und Verena Reichen, beide Jakobs sel., von und in Kandersteg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 begonnen hat. Betrieb des Gasthauses Bühlbad in Kandersteg.

## Bureau Interlaken

3. April 1968.  
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und nachbarlicher Kantone, VLG Bern, Niederlassung Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 11. 8. 1967, S. 2706). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Klötzli, von Trub, in Worblufen, Gemeinde Bolligen. Die Prokura von Emil Walther ist erloschen.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

1. April 1968.  
Käsergenossenschaft Leher, in Eggwil (SHAB. Nr. 172 vom 27. 1. 1959, S. 2130). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Ernst Bichsel und der Sekretär Paul Gerber; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident der bisherige Vizepräsident-Kassier Hans Fankhauser, von Trub, in Stürleren, Gemeinde Eggwil, als Vizepräsident Hansruedi Mumenthaler, des Rudolf, von Trachselwald, in Leber, Gemeinde Eggwil, und als Sekretär Hans Schlichter, des Johann, von Schangnau, in Leber, Gemeinde Eggwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

1. April 1968.  
ImmoHilfen AG Langnau I.E., in Langnau im Emmental, An der Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1961, S. 227). Aus dem Verwaltungsrat sind die nichtzeichnungsberechtigten Mitglieder Rolf Witz, Ernst Ledermann, Gottfried Mauerhofer und Walter Schwarz infolge Rücktritts sowie Johann Friedrich Keller infolge Todes ausgeschieden. Als nichtzeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglieder wurden gewählt: Hans Siegenthaler, von und in Schangnau; Albert Rügeegger, von und in Röttenbach im Emmental; Hans Obi, von Oberbipp, in Zäziwil; Werner Wermuth, von Signau und Rudolf Egger, von Frutigen, beide in Langnau im Emmental.

1. April 1968.  
Käsergenossenschaft Rügseg, in Rügseg, Gemeinde Röttenbach im Emmental (SHAB. Nr. 226 vom 7. 9. 1963, S. 2743). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Sekretär Albrecht Rügeegger; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde in die Verwaltung gewählt: Fritz Salzmann, des Fritz, von Eggwil, in Looh, Gemeinde Röttenbach im Emmental. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

1. April 1968. Autotransporte usw.  
Dubois & Sohn, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, Autotransporte (Waren), Handel mit Altschrott und Altmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 129). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rudolf Dubois, Sohn, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Arthur Dubois, von Mézières (VD), in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Rudolf Dubois.

1. April 1968. Milchprodukte, Kolonialwaren usw.  
Karl Güngerich, in Langnau im Emmental, Handel mit Milchspezialitäten jeder Art (SHAB. Nr. 23 vom 29. 1. 1963, S. 279). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit Kolonialwaren und Weinen.

2. April 1968. Kupferschmiede usw.  
Kasag, in Langnau im Emmental, Kupferschmiede, Aluminiumbearbeitung, Apparatebau usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1115). Heinrich Bänninger, von Embrach, in Stallikon, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder mit einem Geschäftsführer.

2. April 1968. Schuhe.  
Johann Furer, in Signau, Schuhhandel und Reparaturwerkstatt (SHAB. Nr. 302 vom 27. 12. 1940, S. 2411). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst. Aktiven und Passiven werden von der hieneh eingetragenen Firma «Johann Furer», in Signau, übernommen.

2. April 1968. Schuhe.  
Johann Furer, in Signau. Inhaber der Firma ist Johann Furer, 1932, von Bern, in Signau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Johann Furer», in Signau. Schuhhandel, Reparaturwerkstatt.

2. April 1968.  
E. Beer, Malergeschäft, in Trubschachen (SHAB. Nr. 38 vom 17. 2. 1953, S. 378). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

2. April 1968. Malerarbeiten.  
Günter Kipf, in Trubschachen. Inhaber der Firma ist Günter Kipf, deutscher Staatsangehöriger, in Trubschachen. Malergeschäft. Brüggmättli.

2. April 1968. Maurerarbeiten, Tiefbau.  
Hans Lüthi, in Emmenmat, Gemeinde Lauperswil, Maurer- und Tiefbauarbeiten (SHAB. Nr. 232 vom 4. 10. 1946, S. 2890). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

2. April 1968. Maurerarbeiten, Tiefbau.  
J. Lüthi, in Emmenmat, Gemeinde Lauperswil. Inhaber der Firma ist Jakob Lüthi, von Rüderswil, in Emmenmat, Gemeinde Lauperswil. Maurer- und Tiefbauarbeiten. Emmenhof.

2. April 1968. Kurhaus.  
Frau Regina Reinhard, in Langnau im Emmental, Betrieb des Kurhauses «Hochwacht» (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1431). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

2. April 1968. Schreinerei.  
Hans Fankhauser & Co., in Langnau im Emmental, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 944). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1968 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Bernhard Fankhauser», in Langnau im Emmental.

2. April 1968. Schreinerei.  
Bernhard Fankhauser, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Bernhard Fankhauser, von Trub, in Langnau im Emmental. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Fankhauser & Co.», in Langnau im Emmental. Schreinerei, Bleichweg 2.

2. April 1968.  
Käsergenossenschaft Grahenmat, in Lauperswil (SHAB. Nr. 126 vom 2. 6. 1966, S. 1790). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident-Kassier Ernst Siegenthaler; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde als Vizepräsident-Kassier gewählt Franz Badertscher, des Franz, von Lauperswil, in Ebnit, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

29 mars 1968. Immeubles.  
Claire Vue A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17. 11. 1966, p. 3647). Bureau transféré: Route d'Oron 14a (chez Mme Wasem).

29 mars 1968. Marchandises et matières premières diverses.  
H. R. Bohner S.A. (H. R. Bohner A.G.) (H. R. Bohner Ltd), à Lausanne, commerce en marchandises et matières premières de tous genres (FOSC. du 8. 12. 1966, p. 3898). Bureaux transférés: Avenue du Simplon 13.

29 mars 1968.  
Organisations-Conseils-Associés S.A., à Lausanne (FOSC. du 25. 9. 1967, p. 3181). Bureaux transférés: Chemin des Avelines 12.

29 mars 1968. Participations, etc.  
Fidmar S.A. (Fidmar Ltd) (Fidmar Inc.), précédemment à Fribourg (dernière publication dans la FOSC. du 11. 9. 1964, p. 2752). Transfert du siège à Lausanne. But: prendre et administrer des participations dans d'autres entreprises financières ou commerciales, principalement dans le domaine de l'armement maritime, effectuer des travaux comptables, d'organisation et d'assistance financière et technique et de traiter à titre fiduciaire des opérations financières ou commerciales. Les statuts originaux portant la date du 14 février 1958, ont été modifiés en conséquence le 15 mars 1968. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres, composée d'Albert L. Marty, de Plasselb, à Lausanne, président; Henry Dormond, d'Ollon, à Lausanne, secrétaire (inscrits), et Maurice-Paul Ramuz, de Sullens, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: Chemin du Cap 3.

29 mars 1968. Immeubles.  
Claudia S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 9. 6. 1954, p. 1478). L'administrateur Philippe Galland est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Harold Burnier, secrétaire, nommé président, et Albert Engelbert, de Wetzikon (ZH), à Lausanne, lesquels signent individuellement.

29 mars 1968. Matières premières, marchandises, etc.  
Solimex S.A., à Lausanne, importation, exportation et commerce de toutes matières premières, marchandises et produits manufacturés (FOSC. du 28. 6. 1965, p. 2023). En complément de l'inscription du 16 juin 1965 (FOSC. du 28. 6. 1965, p. 2023), la signature de l'administrateur Georges Virac est également radiée. L'administrateur Willy Ergis est démissionnaire; sa signature est radiée. Pierre-Philippe Recordon, de Ste-Croix, à Lausanne, est nommé président, avec signature collective à deux. Le prénom du fondé de procuration Hartmann est Xaver et non Xavier.

29 mars 1968. Produits divers.  
G. Pipo «Digema», à Prilly. Titulaire: Gyula Pipo, de Hongrie, à Prilly. Importation, exportation, commerce et représentation de tous produits. Chemin de La Lande 13.

29 mars 1968. Opérations financières, immobilières, etc.  
L'Espérance S.A., à Lausanne, Société anonyme. Date des statuts: 28 mars 1968. But: toutes opérations financières, commerciales ou immobilières; participation à toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cardis, de Lausanne, à Pully. Bureaux: Galeries Benjamin Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

29 mars 1968. Boucherie, etc.  
R. Ryser, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC. du 2. 11. 1961, p. 3177). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 mars 1968. Matériaux isolants.  
Isotech A.G., succursale de Lausanne, fabrication et commerce de matériaux isolants pour l'industrie du bâtiment (FOSC. du 25. 8. 1967, p. 2847), avec siège principal à Winterthur. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Stephan Schmid, de Wollerau, à Wiesendangen.

29 mars 1968.  
Parking Riponne S.A., à Lausanne (FOSC. du 24. 7. 1963, p. 2169). Paul Hafen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jacques Maus, de Genève, à Corsier.

29 mars 1968. Nouveautés.  
«Bon Génie» Brunschwig & Cie., succursale de Lausanne, commerce de nouveautés (FOSC. du 13. 3. 1967, p. 884), société en commandite avec siège principal à Genève. La procuration de Jean Meyer est éteinte.

## Bureau de Morges

26. Mars 1968. Maçonnerie, charpente.  
Willy Chevalley, précédemment à Lonay, entreprise de maçonnerie et de charpente (FOSC. du 23. 7. 1963, N° 169, p. 2157). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire Willy Chevalley, allié André, de Chexbres, sont transférés à Denens, «Pra-Neuchâtel».

26 mars 1968. Transports, eaux minérales, etc.  
Claude Crotaz, à Bussigny près Lausanne. Le chef de la maison est Claude Crotaz, allié Jayet, de St-Barthélémy (VD), à Bussigny p/Lausanne. Transport de personnes et de marchandises; commerce d'eaux minérales et de bière. Rue de Lausanne 16.

26 mars 1968. Transports.  
Gérald Girardet, à Villars-St-Croix, transports en tous genres (FOSC. du 18. 9. 1967, N° 218, p. 3102). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 mars 1968. Articles divers.  
René Jan, à Prévèrenges, importation, exportation et vente d'articles divers (FOSC. du 18. 12. 1967, N° 296, p. 4150). Par décision du 12 mars 1968, le Président du Tribunal du district de Morges a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

## Bureau d'Yverdon

1<sup>er</sup> avril 1968. Machines.  
Amysa-Yverdon S.A., à Yverdon, société anonyme, construction et fabrication de machines diverses (FOSC. du 15. 5. 1964, p. 1526). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1968, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1 200 000 à fr. 1 600 000 par l'émission de 800 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées par versements en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 600 000, divisé en 3200 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

27. März 1968.  
Metzgerei Central, Walter & Co., in Grächen. Anton Walter, Josef Andenmatten, Raymond Andenmatten, Sepp Andenmatten, Ernst Ruppen, Josef Schnidrig und Alex Williner, alle von und in Grächen, und Walter Blumenthal, von Eisten, in Grächen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1967 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch Ernst Ruppen, Alex Williner und Sepp Andenmatten, die zu zweien zeichnen. Metzgerei und Würsterei.

27. März 1968.  
Restaurant Längfluh, Gehr. Kalbermatten, in Saas-Fee. Othmar und Waldemar Kalbermatten, von und in Saas-Fee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Waldemar Kalbermatten befugt. Restaurant. Massenlager. Längfluh.

## Bureau de St-Maurice

1<sup>er</sup> avril 1968. Café-restaurant.  
Pierre-Maurice Volluz, à Orsières. Le titulaire est Pierre-Maurice Volluz, de et à Orsières. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Café National».

1<sup>er</sup> avril 1968. Spiritueux,  
Y. et W. Lacomoff, à Charrat, commerce de vins et spiritueux, société en nom collectif (FOSC. du 16. 1. 1961, p. 146). Le 1<sup>er</sup> janvier 1967, Vladimir Lacomoff s'est retiré de la société. Celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. Yvan Lacomoff, devenu citoyen suisse, originaire de Mex (VS), continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO. sous la raison individuelle Yvan Lacomoff. La maison ne fait plus le commerce de vins.

## Bureau de Sion

Complément.  
Georges Devaud & Fils, à Sion (FOSC. du 4. 4. 1968, N° 80, page 715). Michel Devaud ne fait également plus partie de la société.

28 mars 1968. Immeubles.  
S.I. Sous-Gérone S.A. Sierre, à Sierre (FOSC. du 12. 4. 1962, N° 86, p. 1103), vente, échange, construction et exploitation d'immeubles. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1967, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 mars 1968.  
Feuille d'Avis du Valais S.A., à Sion (FOSC. du 29. 3. 1967, N° 72, p. 1068). Emile Taugwalder, président, Joseph Michaud, vice-président, et F.-Gérard Gessler, membre, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs pouvoirs sont radiés. André Luisier, de Bagnes, à Sion, a été nommé membre et président du conseil d'administration. Il signe collectivement à deux avec les autres membres du conseil d'administration déjà inscrits, Jean Gessler et Guy Gessler, secrétaire.

30 mars 1968.  
Blanc & Duc, Gypserie-Peinture Sion, à Sion (FOSC. du 2. 2. 1961, N° 27, p. 339). La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chaque associé Roger Blanc et André Duc.

30 mars 1968. Immeubles.  
S.I. Les Buissonnets Mollens S.A., à Mollens (FOSC. du 7. 12. 1966, N° 287, p. 3884), achat, vente, construction et toutes transactions immobilières. Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1967, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

29 mars 1968. Immeubles.  
Moderna S.A., à Peseux, acquisition, construction, administration et vente de tous immeubles situés sur le territoire communal de Peseux, etc. (FOSC. du 12. 12. 1967, N° 291, p. 4078). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 février 1968, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'autorité fiscale fédérale faisant défaut.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 mars 1968.  
L'Information Horlogère Suisse, Office de renseignements et de Contentieux de l'Horlogerie, de la Bijouterie, des branches annexes et de l'Industrie mécanique, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 13. 6. 1967, N° 135). André Juillerat n'est plus directeur; sa signature est radiée. Pierre Cardis, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur. Lucien Tissot, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir. Ils signent collectivement à deux, soit avec un des membres du comité de direction, soit avec un fondé de pouvoir.

## Bureau de Neuchâtel

29 mars 1968.  
La Neuchâteloise, compagnie suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 3. 10. 1966, N° 231, p. 3095). Jean-Jacques Mayor, déjà inscrit comme secrétaire, a été nommé secrétaire général. Il continue de signer collectivement à deux. Gregor Bawidmann, de Corsier, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche; Edouard Ducommun, de La Chaux-de-Fonds, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche; Jean-Pierre Forney, de Puidoux, à Hauterive; Raymond V. Hill, sujet britannique, à Peseux; Alfred Imhof, de Iffwil; Bernard Krebs, de Nofflen; Bruno Schmid, de Kyburg, et Jean Tödtli, d'Altstätten et Neuchâtel, ces quatre à Neuchâtel, ont été nommés fondés de pouvoir avec signa-

ture collective à deux. Les administrateurs Ernest Rudolf Froelich et Jacques Uehlinger sont maintenant domiciliés le premier, à Kilsnacht (ZH), et le second à Berne. Werner Baumgartner, sous-directeur est domicilié à Neuchâtel.

29 mars 1968.

**La Neuchâtoise, compagnie d'assurances sur la vie, à Neuchâtel**, société anonyme (FOSC. du 15. 6. 1967, N° 137, p. 2046). Jean Jacques Mayor, d'Oulens sous Echallens, à Bôle, a été nommé secrétaire général. Francine Krebs, de et à Neuchâtel; Kurt Suter, d'Aarau et Gränichen, à Fontainemelon; Alfred Imhof, d'Ilffwil, à Neuchâtel, et Jean Töddli, d'Alistätten et Neuchâtel, à Neuchâtel, ont été nommés fondateurs de pouvoir, tous avec signature collective à deux. Les administrateurs Ernest Rudolf Froelich et Jacques Uehlinger sont maintenant domiciliés, le premier à Kilsnacht (ZH) et le second à Berne.

29 mars 1968.

**Banque d'Investissements mobiliers et de financements «Infbank», succursale de Neuchâtel**, exécution de toutes opérations bancaires en Suisse et à l'étranger (FOSC. du 4. 10. 1967, N° 232, p. 3291), société anonyme ayant son siège principal à Genève. Alberto Bartolli, d'origine espagnole, à Genève, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux.

1<sup>er</sup> avril 1968. Vins, bières, etc.

**F. Baldini, à Neuchâtel**. Le chef de la maison est Francesco Baldini, d'origine italienne, à Neuchâtel. Commerce de vins, bières et limonades. Rue Guillaume Farel 6.

#### Genève - Genève - Ginevra

**Rectification.**  
«Spotvisions» Vuille & Weygand, à Thônex, société en nom collectif (FOSC. du 8. 4. 1968, p. 747). L'associé Michel Vuille est séparé de biens de Rita née Greber (et non Gerber).

**Rectification.**  
**J. Teppaz & Cie, à Genève**, société en commandite. L'inscription opérée le 20 février 1968 (FOSC. du 4. 1. 1968, p. 452) est rectifiée comme suit: L'associé indéfiniment responsable Amélie-Joséphine Teppaz née Bouvard est décédée. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 mars 1968. Hôtel-pension.  
**Mme H. Sigrist, à Genève**, exploitation de l'hôtel-pension des Tournelles (FOSC. du 22. 3. 1957, p. 776). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

27 mars 1968. Epicerie, etc.  
**Marie Tinguly, à Genève**, épicerie, fruits et légumes (FOSC. du 25. 8. 1964, p. 1425). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 mars 1968. Assurances, etc.  
**Pierre Gras, à Genève**, bureau d'assurances, etc. (FOSC. du 15. 1. 1968, p. 84). La procuration d'Erich-Walter Günthart est radiée.

27 mars 1968. Café-restaurant.  
**René Duboule, à Cartigny**. Chef de la maison: René Duboule, de Saint-Maurice (VS), à Cartigny, séparé de biens de Lina née Pillonet. Café-restaurant à l'enseigne «Chez l'Antiquaire».

27 mars 1968. Gypserie et peinture.  
**Marcel Barcellini & Fils, à Genève**, entreprise de gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 7. 5. 1951, p. 1097). Marcel Barcellini n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Georges Barcellini, maintenant à Confignon, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Georges Barcellini. Procuration individuelle a été conférée à Marcel Barcellini, de et à Genève. Atelier: 2, rue du Vélodrome.

27 mars 1968. Librairie, tabacs, etc.  
**J. et M. Lupi, à Genève**, commerce de tabacs, librairie, papeterie et vente de journaux, société en nom collectif (FOSC. du 8. 6. 1961, p. 1650). Joseph-Abel Lupi (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Magda-Yolande Lupi reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle M. Lupi, à Genève.

27 mars 1968. Banque.  
**Darier et Cie, à Genève**, banque, société en commandite (FOSC. du 1. 2. 1968, p. 222). L'associé Eric Chauvet (inscrit) est originaire de Genève (et non pas de Coligny).

27 mars 1968.  
**Caisse de crédit mutuel de Meinier, à Meinier**, société coopérative (FOSC. du 12. 4. 1965, p. 1155). Les pouvoirs de Daniel Corty sont radiés. Roger Bourgeois, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Henri Salltet, de et à Meinier, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Essert, chez Roger Bourgeois.

27 mars 1968. Quincaillerie, etc.  
**Edmond Baud, Société Anonyme, à Genève**, quincaillerie, etc. (FOSC. du 24. 5. 1965, p. 1643). La procuration de Marius Bertelotto est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Georges-Daniel Peyer, nommé directeur; sa procuration est radiée.

27 mars 1968.  
**Bicht Renseignements SA, à Genève** (FOSC. du 20. 2. 1968, p. 367). Walter-Hermann Reichenbach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. George-Q. Adamson, des USA, à New York, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 mars 1968.  
**Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme, à Genève** (FOSC. du 15. 3. 1968, p. 554). Les pouvoirs de Jacques-Bernard Chevallier ainsi que la procuration d'Edmond Jacot sont radiés.

27 mars 1968.  
**Société de Construction-Routes-Assainissement Scrasa, à Savigny**, société anonyme (FOSC. du 15. 3. 1968, p. 126). Pierre Dupérier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Lerderer, de Cully (VD), à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 mars 1968. Participations, etc.  
**Genarec SA, à Genève**, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC. du 6. 3. 1968, p. 489). L'administrateur Eric Chauvet (inscrit) est originaire de Genève (et non pas de Coligny).

27 mars 1968. Métaux, pierres précieuses, etc.  
**Libresco SA, à Genève**, métaux, pierres précieuses, etc. (FOSC. du 16. 12. 1966, p. 3999). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Libresco SA, en liquidation. Liquidateur: François Chavaz, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

27 mars 1968. Produits manufacturés, etc.  
**Kellite SA, à Genève**, produits manufacturés, matières premières, etc. (FOSC. du 8. 11. 1966, p. 3526). Frédéric Chapuisat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gabriel-C. Oultram, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle. Arthur Wiederkehr, fondé de pouvoir (inscrit), signe dorénavant individuellement. Signature individuelle a été conférée à William-E. Glass, des USA, à Choulex, directeur.

27 mars 1968. Concessions minières et forestières, etc.  
**Limnimagiste SA, à Genève**, recherches et exploitation de concessions minières, forestières, etc. (FOSC. du 1. 2. 1968, p. 221). Conversion des actions jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 13 mars 1968.

27 mars 1968. Constructions, etc.

**Losinger & Co SA, succursale de Genève**, entreprise et exécution de constructions, etc. (FOSC. du 4. 4. 1967, p. 1136), avec siège principal à Berne. Vincenz Losinger, administrateur délégué et directeur de la société (inscrit) est, de plus, vice-président du conseil, et Jean-Jacques Broccard, administrateur et directeur de la société (inscrit) est, de plus, administrateur délégué; ils continuent à signer individuellement. Duri Prader, de Zurich, à Zumikon (ZH), membre du conseil d'administration et directeur de la société, signe individuellement. Les pouvoirs de Jacques Jenny et Gottfried Peter sont radiés.

27 mars 1968.

**Société Immobilière de la Roseraie, lettre C, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 28. 11. 1947, p. 3522). Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

27 mars 1968.

**Société Immobilière Prairie Montchoisy lettre F, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 16. 12. 1964, p. 3776). Edouard Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huilier, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 5, rue Petitot, Régie Jacques L'Huilier & Fils.

27 mars 1968. Articles chimico-pharmaceutiques, etc.

**Profar Société Anonyme, à Carouge**, articles de marque de la branche chimico-pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 8. 1. 1964, p. 32). Simon Grandjean, de Bellverve (VD), à Puplinge, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

27 mars 1968.

**Société Immobilière 17 rue Simondi, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 12. 1. 1938, p. 90). Adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Dunand.

27 mars 1968. Cycles à moteur, etc.

**Sovedi SA, à Genève**, importation, vente et distribution de cycles à moteur, etc. (FOSC. du 5. 4. 1967, p. 1154). Siège administratif: Carouge, 21, route des Jeunes.

27 Mars 1968. Films.

**Zarkos Entreprises SA, à Genève**, films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 8. 12. 1961, p. 3583). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Zarkos Entreprises SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Michel Sandoz, secrétaire (inscrit) avec signature individuelle. L'administrateur Eric Sandoz, président (inscrit), n'exerce plus la signature sociale.

27 mars 1968. Immeubles.

**Les Bruyères-Genêts SA, à Genève**, achat, échange et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 27. 4. 1964, p. 1320); Immeubles.

**Marcosal SA, à Genève**, achat, vente et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 21. 1. 1964, p. 193); Participations.

**Mokazit Company SA, à Genève**, administration de participations, etc. (FOSC. du 3. 1. 1961, p. 6); Immeubles.

**Valflor SA, à Genève**, société immobilière (FOSC. du 5. 1. 1962, p. 31);

André Guinand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Guinand, de Chêne-Bourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 mars 1968.

**Société Immobilière Rieu Parc L, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 6. 2. 1968, p. 257). But modifié: achat, vente, construction, location, gestion et exploitation de tous immeubles à Genève, dans le quartier du chemin Rieu; aliénation de tout ou partie de ces immeubles; location à ses propres actionnaires des appartements et garages existant dans les dits immeubles et leurs dépendances. Durée de la société: jusqu'au 31<sup>er</sup> décembre 2065. Conversion des 66 actions de fr. 1000 au porteur, en 660 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 66 000 à Fr. 233 150, par l'émission de 1514 actions de fr. 100 et 126 actions de fr. 125, toutes nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 233 150, entièrement versé, divisé en 2174 actions A de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 126 actions B de fr. 125, toutes nominatives. Nouveaux statuts du 4 mars 1968.

27 mars 1968. Immeubles.

**SI L'Arrivée, à Genève**, société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1968. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: droit de superficie sur la parcelle 3681 de Genève, section Petit-Saconnex, sur laquelle existe le bâtiment N° 923, pour fr. 200 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Barraud, de Bussigny (VD), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, quai de l'Île, chez la Régie Immobilière SA.

27 mars 1968. Immeubles.

**SI Le Départ, à Genève**, société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1968. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: droit de superficie sur la parcelle N° 3680 de Genève, section Petit-Saconnex, sur laquelle existe le bâtiment N° 283, pour fr. 100 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Barraud, de Bussigny (VD), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, quai de l'Île, chez la Régie Immobilière SA.

27 mars 1968. Produits textiles, etc.

**Delzin SA, à Genève**, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1968. But: achat, vente, importation, exportation, représentation et courtage de produits et articles, manufacturés ou non, notamment dans le domaine des textiles; fabrication et transformation de produits textiles; acquisition et administration de participations à toutes entreprises. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Rudolf Zindel, de Sargans (SG), à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 78, rue du Rhône, chez Brunshvig et Badel, avocats.

28 mars 1968. Epicerie-laiterie.  
**Piffet Henri, à Genève**, commerce d'épicerie et laiterie (FOSC. du 21. 10. 1932, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 mars 1968. Dorure sur bois, etc.

**Charles Pouly, à Genève**, atelier de dorure sur bois, laquage et peinture (FOSC. du 15. 4. 1952, p. 980). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Fritsch & Cie, succ. de Charles Pouly», à Genève.

28 mars 1968. Dorure sur bois, etc.

**Fritsch & Cie, succ. de Charles Pouly, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1968. Associés: Marcelle-Jeanne Pouly née Piccard, de Montpreveyres (VD), à Genève, et les époux Janine Fritsch née Pouly, de et à Genève, et Henri-Jacques Fritsch, de et à Genève. Signature: individuelle de l'associé Henri-Jacques Fritsch. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Charles Pouly», à Genève. Dorure sur bois, laquage et peinture. 13, rue Ferrier. Second atelier: 2, rue Liotard.

28 mars 1968. Epicerie-laiterie, etc.

**Maria Fazzari, à Genève**. Chef de la maison: Maria Fazzari née Bulzoni, d'Italie, à Genève. Epicerie-laiterie et commerce de primeurs, 3, rue du Lac.

28 mars 1968. Bracelets cuir.

**Mme E. Grosclaude, à Genève**, fabrication et vente de bracelets cuir (FOSC. du 13. 10. 1966, p. 3226). Par suite de divorce, le chef de la maison a repris le nom de Peltier.

28 mars 1968. Epicerie.

**Joséphine Ingenito, à Genève**. Chef de la maison: Joséphine Ingenito née Linder, de Lauterbrunnen (BE), à Genève, autorisée par son mari Michel Ingenito. Epicerie. 3, rue de Montchoisy.

28 mars 1968. Matériel électrique.

**Robert Léopold, à Bellevue**. Chef de la maison: Robert Léopold, d'Echichens (VD), à Bellevue. Représentation de matériel électrique. 15, chemin de la Chênaie.

28 mars 1968. Pension-restaurant.

**L. Morand, à Genève**. Chef de la maison: Louis Morand, du Pâquier (FR), à Genève. Pension-restaurant à l'enseigne «Le Motelon». 8, Rond-Point de la Jonction.

28 mars 1968. Ferblanterie-plomberie.

**Claude Burlet et Henri Lavorel, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 mars 1968. Associés: Claude Burlet, des Ormont-Dessous (VD), et Henri Lavorel, de Genève, tous deux à Genève, lesquels signent collectivement. Entreprise de ferblanterie-plomberie. 24, rue du Vieux-Billard.

28 mars 1968.

**Ateliers des Charmilles SA (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau AG) (Charmilles Construction de Maquinas SA), à Genève** (FOSC. du 30. 1. 1968, p. 201). Jean Michaud, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 mars 1968. Participations, etc.

**Bellissimo SA, à Genève**, administration, acquisition et vente de participations, etc. (FOSC. du 23. 4. 1965, p. 1267). Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl et Cottier, avocats.

28 mars 1968. Propriété intellectuelle, etc.

**Bugnon International SA, à Genève**, propriété intellectuelle, etc. (FOSC. du 19. 1. 1968, p. 121). Signature collective à deux a été conférée à Dietrich Jörchel, d'Allemagne, à Genève, sous-directeur.

28 mars 1968. Produits de toute provenance, etc.

**Carni SA, à Genève**, produits et articles de toute provenance, etc. (FOSC. du 6. 10. 1966, p. 3143). Erwin Haymann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ariel-Raphaël Bernheim, de Pleigne (BE), à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, rue du Conseil-Général, chez Ariel-Raphaël Bernheim, avocat.

28 mars 1968.

**Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Genève, à Genève**, toutes opérations de banque (FOSC. du 27. 3. 1968, p. 654). Les pouvoirs d'Ernst Howald sont radiés.

28 mars 1968. Immeubles.

**Immo-Terzo SA, à Genève**, achat, vente, construction, exploitation et gestion de tous immeubles, etc. (FOSC. du 7. 11. 1963, p. 3150). Alfred Roth et Erhard Loosli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Hatt, de et à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 mars 1968.

**Société Immobilière Rne de Savoie N° 6, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 18. 7. 1952, p. 1829). Arrigo Caroni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Milo Caroni, de Rancate (TI), à Locarno (TI), est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Steinmann, Poncét et Cie.

28 mars 1968.

**Teintoneur SA, à Genève**, teinture de cuirs, etc. (FOSC. du 3. 9. 1947, p. 2533). Conrad Vez n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Vez, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue Céard.

28 mars 1968. Films.

**Telecran Color, à Genève**, production, diffusion et location de films, société anonyme (FOSC. du 8. 6. 1967, p. 1964). Les pouvoirs de Giuseppe Enea sont radiés.

28 mars 1968. Organisation d'entreprises industrielles, etc.

**Allied International Design Group AG, à Genève**, société anonyme. Date des statuts: 22 mars 1968. But: organisation, direction, coordination et contrôle de l'exploitation d'entreprises industrielles et commerciales des groupes «Allied» et «Bernadotte», pratiquant en Suisse et surtout à l'étranger l'exécution de tous mandats de conseil en matière de dessins et d'études du marché sur le plan international; étude, acquisition, exploitation et cession de tous brevets, licences, inventions, procédés, marques, dessins, modèles, connaissances techniques ou industrielles et autres droits immatériels; prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton, chez Accountants and Financial Advisers Ltd.

28 mars 1968. Immeubles.

**SI Rue d'Arve A, à Carouge**, société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 54 000, entièrement versé, divisé en 108 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec les SI Rue d'Arve B et SI Rue d'Arve C, la parcelle 69 de Carouge, avec bâtiments, pour fr. 400 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Marie Pastori, de Carouge, à Lancy, président, et Daniel Barro, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 4-6, rue de la Filature, chez Jean-Marie Pastori.

28 mars 1968. Immeubles.

**SI Rue d'Arve B, à Carouge**, société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 54 000, entièrement versé, divisé en 108 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec les SI Rue d'Arve A et SI Rue d'Arve C, la parcelle 69 de Carouge, avec bâtiments, pour fr. 400 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Marie Pastori, de Carouge, à Lancy, président, et Daniel Barro, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 4-6, rue de la Filature, chez Jean-Marie Pastori.

28 mars 1968. Immeubles.

**SI Rue d'Arve C, à Carouge**, société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 54 000, entièrement versé, divisé en 108 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec les SI Rue d'Arve A et SI Rue d'Arve B, la parcelle 69 de Carouge, avec bâtiments, pour fr. 400 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Marie Pastori, de Carouge, à Lancy, président, et Daniel Barro, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 4-6, rue de la Filature, chez Jean-Marie Pastori.

29 mars 1968. Ferblanterie-plomberie, etc. **Breecolini**, à T h o n e s, ferblanterie-plomberie et installations sanitaires (FOSC. du 19. 6. 1967, p. 2079). Le chef de la maison **Fernand-Michel Breecolini** et sa femme **Lucia née Manzi** sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 mars 1968. **«Art'Optique» Jean-Michel Humbert**, à Genève, commerce d'optique (FOSC. du 3. 1. 1968, p. 9). Le chef de la maison **Jean-Michel Humbert** et sa femme **Denise-Marie née Robillard** sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 mars 1968. Hôtel-café-restaurant. **Christian Mounir**, à Genève, hôtel-café-restaurant à l'enseigne «La Cigogne» (FOSC. du 4. 10. 1967, p. 3291). Le chef de la maison **Christian Mounir** et sa femme **Manuela-Birgit née Dahm** sont soumis au régime de la communauté de biens universelle.

29 mars 1968. Ferblanterie-plomberie. **Georges Tabirini**, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie (FOSC. du 2. 6. 1955, p. 1438). Le chef de la maison **Georges Tabirini** et sa femme **Jeanne-Hélène née Tronchet** sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 mars 1968. Café-glacier. **Mme S. Josefski**, à Genève, café-glacier (FOSC. du 22. 10. 1963, p. 2992). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

29 mars 1968. Articles de parfumerie, etc. **Marguerite Weissbrodt**, à Genève, fabrication et commerce d'articles de parfumerie, cosmétique, etc. (FOSC. du 23. 6. 1958, p. 1712). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 mars 1968. **Société Immobilière Elinor**, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 31. 3. 1967, p. 1094). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 mars 1968. **Société Immobilière 1 Rue Pradier**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 mars 1968. Boucherie-charcuterie. **Mario Carucci & Nicandro Bapirasi**, à Genève, boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie-charcuterie des Sports», société en nom collectif (FOSC. du 26. 10. 1967, p. 3555). **Nicandro Bapirasi** n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé **Mario Carlucci** reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Mario Carlucci**, à Genève.

29 mars 1968. Articles de droguerie, parfumerie, etc. **Bugnet Tony**, à Genève, commerce en gros de ficelles, brosse-rie, cordage, etc. (FOSC. du 18. 11. 1960, p. 3295). Nouvel objet: importation, représentation et commerce d'articles de droguerie, parfumerie et produits d'entretien. Nouveau domicile du chef de la maison: **Collonge-Bellerive**. Nouveau siège: **Chêne-Bourg 47**, chemin des Mésanges.

29 mars 1968. Confiserie-chocolaterie, etc. **S. Ruckstuhl**, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: **Simson Ruckstuhl**, de et à Chêne-Bourg. Confiserie-chocolaterie. 25, rue de Genève.

29 mars 1968. Outils de précision. **Belser & Schweger**, à Lancy, fabrication d'outils de précision, société en nom collectif (FOSC. du 13. 1. 1953, p. 78). Nouveau siège: **Carouge 11**, chemin du Centurion.

29 mars 1968. Carrosserie, etc. **Snoek-Pollé & Fils**, à Genève, atelier de carrosserie-automobile, société en nom collectif (FOSC. du 9. 10. 1935, p. 2509). **Théodor Snoek-Pollé**, décédé, n'est plus associé. Nouvel associé: **Jacques Snoek-Pollé**, de et à Genève, séparé de biens de **Ginette Esther née Uldry**.

29 mars 1968. Charpente-menuiserie. **Charles Zahnd et fils**, à Meyrin, entreprise de charpente et menuiserie, société en nom collectif (FOSC. du 10. 7. 1964, p. 2126). La société a été transformée, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1965, en société en commandite. Associé commanditaire: **Charles Zahnd**, jusqu'ici associé indéfiniment responsable, avec une commandite de fr. 30 000. Nouvelle raison de commerce: **P. Zahnd & Cie**.

29 mars 1968. Affaires immobilières, etc. **P. et B. Grange fils**, à Genève, régie, vente et achat d'immeubles et assurances, placements hypothécaires et tenue de comptabilités, société en nom collectif (FOSC. du 6. 8. 1963, p. 2294). L'associé **Charles-Bernard Grange** est maintenant domicilié à **Cologny** et l'associé **Antoine-Gilbert Grange**, à **Chêne-Bougeries**.

29 mars 1968. **Société Immobilière Rue Beau-Site 1 A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7. 8. 1963, p. 2306).

**Société Immobilière Rue de Lausanne N° 81**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3. 4. 1964, p. 1045).

**Société Immobilière Bonivard 10**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9. 10. 1963, p. 2866).

**Société Immobilière Boulevard Saint-Georges 70**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6. 8. 1963, p. 2294).

**Société Anonyme du Bon Travailleur**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 6. 8. 1963, p. 2294).

L'administrateur **Antoine Grange** (inscrit) est maintenant domicilié à **Chêne-Bougeries**.

29 mars 1968. **Pharmacie de Meyrin SARL**, à Meyrin (FOSC. du 18. 6. 1963, p. 1782). Nouvelle raison de commerce: **Dynapharm SARL**. But modifié: exploitation de pharmacies et accessoirement fabrication, achat et vente de produits pharmaceutiques et de parfumerie, ainsi que toutes spécialités se rattachant au domaine de la pharmacie. Statuts modifiés le 26 mars 1968.

29 mars 1968. **Comptoir Bancaire et Financier Société Anonyme, succursale de Genève** (FOSC. du 27. 2. 1968, p. 424). **Gilbert Perrochon**, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant domicilié à **Versoir**.

29 mars 1968. Participations, etc. **Efidor SA**, à Genève, acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements, etc. (FOSC. du 12. 2. 1968, p. 308). Nouvelle adresse: 1, place Saint-Gervais.

29 mars 1968. Transports, etc. **Société anonyme Rodolphe Haller (Rudolf Haller Aktiengesellschaft)**, à Genève, agence de transports et de transits (FOSC. du 13. 10. 1966, p. 3226). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à **Hermann Rutishauser**, de Scherzigen (TG), à Genève.

29 mars 1968. **Société Immobilière et Hôtelière de la Rue de la Paix**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20. 3. 1961, p. 801). Nouvelle adresse: 10bis, rue du Vieux-College, chez Unger et Gonseth.

29 mars 1968. **Imprimerie Albert Kundig SA**, à Genève (FOSC. du 23. 6. 1958, p. 1712). **Pierre Kundig** (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice **Josette Buchalet** (inscrite), maintenant domiciliée à **Ayse** (Haute-Savoie, France), a été nommée secrétaire; elle continue à signer collectivement à deux. L'administrateur **Philippe Kundig** (inscrit) est maintenant domicilié à **Meyrin**.

29 mars 1968.

**Société Immobilière Le Mérou**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17. 3. 1964, p. 863). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Le Mérou**, en liquidation. Liquidateur: **André Wanner**, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

29 mars 1968. Véhicules pour tous usages industriels. **Motofore SA**, à Genève, commerce de véhicules et machines pour tous usages industriels, etc. (FOSC. du 25. 3. 1968, p. 635). **Jules Dueret**, de Plan-les-Quates, à Genève, est membre du conseil d'administration sans signature sociale.

29 mars 1968. **Editions Sidem AG**, à Genève (FOSC. du 19. 11. 1952, p. 2821). Administration: **Willi Waehli** (inscrite), nommé président, et **Wilhelm-Paul Waehli**, de Berne, à Versoir, secrétaire, lesquels signent individuellement.

29 mars 1968. Gestion de fortunes. **Le Tiercé SA**, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC. du 5. 3. 1968, p. 480). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Le Tiercé SA**, en liquidation. Liquidateur: **Gérald Wylly**, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. **Walter Dettwiler** et **Fernand Ribordy** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 22, rue de la Corratierie, chez **Gérard Henry**, avocat.

29 mars 1968. Atelier de mécanique, etc. **P. Birrer & R. Bornand**, à Meyrin, atelier de mécanique générale, société en nom collectif (FOSC. du 26. 7. 1967, p. 2548). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Mécanique et Thermique SA», à Meyrin.

29 mars 1968. **Mécanique et Thermique SA**, à Meyrin, société anonyme. Date des statuts: 26 mars 1968. But: exploitation d'un atelier de mécanique et de traitement thermique, étude et fabrication de prototypes, fabrication de séries; prise, acquisition, cession et exploitation de brevets, licences, marques et procédés de fabrication. Capital: francs 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «P. Birrer & R. Bornand», à Meyrin, selon bilan au 31 décembre 1967, avec un actif de fr. 248 648.90, et un passif envers les tiers de fr. 175 548.90, pour fr. 73 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): **Erie Stahl**, de Genève, à Chêne-Bourg, président; **Robert Bornand**, de Ste-Croix (VD), à Meyrin, secrétaire, et **Philippe Birrer**, de Zell (LU), à Genève. Signature: collective d'**Erie Stahl** ou **Roger Simonin**, de et à Genève, directeur, avec **Philippe Birrer** ou **Robert Bornand**. Adresse: rue de Bois-de-Lan.

29 mars 1968. **Associated Television Corporation (International) Ltd [Compagnie de télévision réunie (International) SA] [Vereinigte Televisionsgesellschaft (International) AG]**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1968. But: sur le plan international et en liaison avec le groupe de l'Associated Television Corporation Ltd, la prise d'intérêts financiers et de participations dans d'autres sociétés ou entreprises et la création de telles entreprises ou sociétés en Europe et outre-mer en particulier; l'acquisition de participations et la création de sociétés dans les branches de la télévision, des productions artistiques et des entreprises de loisirs. Capital: fr. 1 000 000, versé à concurrence de fr. 477 500, divisé en 500 actions A de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 250 actions B de fr. 3800, nominatives, privilégiées en ce qui concerne la distribution du dividende, leur remboursement et l'attribution du produit de la liquidation. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (deux membres au moins): **Arnold Schläpfer**, de et à Genève, président, et **Fernand Ultramaré**, de Genève, à Vandoeuvres, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 5, rue de la Confédération, chez **Des Gouttes**, **Schläpfer** et **Ultramaré**, avocats.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufrufe - Sommations - Diffida**

Der unbekante Inhaber der folgenden Titel:  
a) Titelmängel zu den Stammanteilen Nrn. 234787, 334170 und 334171 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;  
b) Stammanteile Nrn. 282544, 282545 und 385885 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 23 und ff.;  
c) Stammanteile Nrn. 235405 und 235406 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 24 und ff.;  
wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (356<sup>h</sup>)

3011 Bern, den 8. April 1968 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Werttitel der USEGO Olten werden hiermit aufgefodert, diese binnen 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

**A Garantie-Obligationen**

Lit. Nr.	Betrag	Fr. Ausgestellt auf:	Datum der Ausstellung:
D 22943	500.-	Fr. Rith Vogel, Bern	18. 7. 1962
D 26307	500.-	Frau Irene Niederhäuser, Rorschach	29. 9. 1964
E 8617	1000.-	Frau Irene Niederhäuser, Rorschach	1. 6. 1967
D 23905	500.-	A. Wieser-Jenny, Zürich	29. 11. 1962
E 4922	1000.-	Marie A. Bodenmann, Lax	28. 5. 1956
D 18949	500.-	Marcel Thonney, Method	7. 5. 1967
D 21475	500.-	Marcel Thonney, Method	21. 6. 1960
D 26295	500.-	Fritz Welter, Ganterswil	26. 8. 1964
D 22635	500.-	Walter Dittli, Amsteg	30. 6. 1961
D 12741	500.-	Frau M. Wylder-Blaser, Arbon	31. 7. 1952
D 2235	500.-	André Dedie, Crémines	30. 6. 1930
D 14914	500.-	Negozio Generi Alim. e affine SA., Giornico	31. 3. 1951
D 19784	500.-	Augustin Ballestraz, Grône	31. 10. 1957
D 21512	500.-	Augustin Ballestraz, Grône	21. 6. 1960
D 6252	500.-	Oskar Bürgin-Droll, Häfelfingen	24. 4. 1941
D 27852	500.-	E. Steiner-Gräppi, Thun	9. 5. 1966

**B Kassa-Obligationen**

B 11127	500.-	Inhaber	20. 11. 1958
B 12630	500.-	Inhaber	15. 11. 1962
C 28686	1000.-	Inhaber	1. 12. 1964
B 11597	500.-	Inhaber	15. 11. 1960

4600 Olten, 7. Dezember 1967 (65<sup>h</sup>)

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
U. Büttiker

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 500.— liegender Zedel, Vorgang Fr. 4800.—, im vierten Rang, zinsfällig 1. Mai, vom 31. März 1911, eingetragen im Zedekopierbuch der Gemeinde Herisau, Bd. 53/18 779, ursprünglich zu Lasten J. J. Tanner, haftend auf Liegenschaft Herisau, Nr. 601, Oberdorfstrasse 127, des Jakob Stricker.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefodert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 30. April 1969, der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls wird der Titel für kraftlos erklärt. (361<sup>h</sup>)

Obergerichtskanzlei  
App. A. Rh.

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von Fr. 1800.—, ausgestellt am 2. Dezember 1884 auf Johannes Bosshard, Bäcker und Gemeinderatsschreiber, Johannessohn, von und in Brütten, zu Gusten des Gemeindegutes Brütten (heute als Inhaberschuldbrief geltend), vorgangsfrei lastend auf ungefähr 16 Aren Waldung im Buehliacker, ungefähr 24 Aren im Hohenasp und ungefähr 16 Aren Waldung im Birehholz, alles in der Gemeinde Brütten (Brütten Bd. 3, S. 202).

Der unbekante Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Aufkunft geben kann, wird hiermit aufgefodert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (66<sup>h</sup>)

8400 Winterthur, den 11. Dezember 1967

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss. CO, somme le détenteur du livret d'épargne N° 54, nominatif, de Fr. 10 094.50 au 31 décembre 1967, auprès de la Société coopérative de consommation de Neuchâtel et environs, de produire ce document jusqu'au 12 septembre 1968 au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (293<sup>h</sup>)

2000 Neuchâtel, le 12 mars 1968

Le président du Tribunal I: Rougemont

Il pretore del Distretto di Mendrisio, con decreto 5 aprile 1968, in relazione alla istanza 21 marzo 1968 del sig. avv. Emilio Induni, in Mendrisio, per conto del sig. Ferrari Augusto di Giovanni, Colderio, diffida: Lo sconsociuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 8000.— (ottomila) a rogito N° 1332 di data 24 aprile 1959 del notaio avv. Emilio Induni, Mendrisio, iscritto il 4 maggio 1959, e gravante i mappali N° 887 e 717 di Colderio di proprietà Ferrari Augusto di Giovanni, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (349<sup>h</sup>)

6850 Mendrisio, 5 aprile 1968

Il pretore: avv. Edy Bernasconi

**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Geschäftseröffnungsverbot**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma C. Iseli-Eugster, Kolonialwaren, Münchenstein, ist wegen Geschäftsaufgabe die Bewilligung zur Durchführung eines Totalverkaufs für die Zeit vom 16. April 1968 bis 31. Mai 1968 erteilt worden.

Der Firmeninhaberin wird ein Geschäftseröffnungsverbot für die bisher geführten Artikel im Sinne von Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsordnung bis Ende Mai 1973 für die ganze Schweiz auferlegt.

4410 Liestal, den 11. April 1968

(AA. 148)  
Direktion des Innern

**Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für**

**Handelsreisende**

Die Taxkarte Eidg. Nr. 50731, kant. Nr. 318 (gültig bis 2. November 1968) der Firma A. Eger, Wohnungseinrichtungen, Emmenbrücke, lautend auf den Vertreter **Achermann Kurt**, wohnhaft in Emmenbrücke, ist verloren gegangen und wird daher mit sofortiger Wirkung kraftlos erklärt. (AA. 149)

6000 Luzern, den 10. April 1968

Handelspolizei des Kantons Luzern

**Apilago S.A., in liquidazione, Mesocco**

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.**

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 15 marzo 1968 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio dell'Avv. Alberto Veladini in Lugano, via G. Vegezzi 4, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (AA. 147<sup>h</sup>)

6900 Lugano, 10 aprile 1968

Il liquidatore:  
Avv. Alberto Veladini

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizer Mustermesse 1968 in Basel

Schweizer Mustermesse  
Basel  
20.-30. April 1968



(Pressediene Muba) Die ausgezeichnete Beteiligung der schweizerischen Werkzeugmaschinenindustrie sowie der industriellen Elektrotechnik und des mit ihr verbundenen Grossmaschinenbaus unterstreicht die Bedeutung der vom 20. bis 30. April 1968 in Basel stattfindenden Schweizer Mustermesse 1968 als Exportmesse. Die Hallen 6 und 7, die das Angebot der Werkzeugmaschinenindustrie beherbergen, und die der Elektrotechnik gewidmeten Hallen 22 und 23 sind von der Welt der grossen Schweizer Technik geprägt. Als verwandte, ebenfalls bedeutende Gruppen kommen in den Hallen 5 und 5/6 die Unternehmen der Metallindustrie, wie Giessereien, Drahtfabriken, Hersteller und Verarbeiter von Bunt- und Leichtmetallen, die Firmen des Apparate- und Behälterbaus sowie — in den Hallen 3, 5, 6a und 6/7 — die umfangreiche Gruppe des technischen Industriebedarfs hinzu. Weitere Repräsentanten technischer Qualitätsarbeit sind in Halle 3 mit Feinmechanik, mechanischen Messinstrumenten, Optik, Foto und Kino sowie in Halle 4 mit Hand- und Bastlerwerkzeugen anzutreffen.

Weitgehend dem Export verpflichtet sind ebenfalls die Schweizer Uhrenfabriken, deren von rund 200 Ausstellern mit 30 000 Modellen besetzter Pavillon (Halle 1 und 2) als Uhrenmesse von Weltgeltung besondere Bedeutung geniesst. Als Anziehungspunkte eigener Art gelten zudem die dem schweizerischen Textilschaffen gewidmeten, jedes Jahr von Grund auf neu gestalteten Sonderschauen «Création», «Madame — Monsieur» und das «Tricot-Zentrum», die zusammen mit Schuhen und Lederwaren, modischem Schmuck und weiteren Textilien die Hallen 14 bis 17 belegen.

Durch Umplazierung konnte in den Hallen 8 und 8a vermehrter Raum für Baustoffe, Bauelemente, Sanitär-Installationen, Gerüst- und Schalungsmaterial usw. gewonnen werden; die Fabriken von vorfabrizierten Bauten und Fertighäusern sind im Freigelände der Rosentalanlage anzutreffen. Vergrössert wurde auch der Ausstellungsraum der nur den Wiederverkäufern zugänglichen Möbelmesse, die nunmehr sämtliche Stockwerke der Hallen 2, 2a, 2b und 3b belegt, während die allgemeine Möbelschau zusammen mit Heimtextilien und Musikinstrumenten in Halle 17 eine bedeutende Angebotsgruppe für die gesamte Heimgestaltung bildet. Die Gruppe Bürofach mit Büromöbeln, Büromaschinen, Schreib- und Zeichenutensilien ist in Halle 25 anzutreffen; die Gruppen Verpackungsmaterial, Papier, Werbung und kaufmännische Fachliteratur in den Hallen 24 und 25. Die Gruppe Ladenbau und Ladeneinrichtungen, der neu nun auch die Coiffeureinrichtungen angegliedert sind, hat ihren Standort in Halle 11.

Das in viele Zweige hineinreichende Gebiet der Kunststoffverarbeitung ist in seinem wesentlichen Teil in Halle 24 zusammengefasst. In konzentrierter Uebersicht sind ferner die Anstalts-, Hotel- und gastgewerblichen Ausrüstungen in den Hallen 11 und 13 zu finden, wo auch Maschinen für die Lebensmittelbranchen aufgestellt sind. In sinnigem Zusammenhang hiezu finden sich dort ferner die verschiedenen Haushaltapparate (Kühlschränke, Herde, Boiler usw.), die — zusammen mit den anderen Haushaltsmaschinen, wie Nähmaschinen, Staubsaugern und dergleichen mehr, sowie dem gesamten übrigen Haushaltbedarf in den Hallen 19 und 20 — ein umfassendes Angebot aller erdenklichen Hilfsmittel und Erleichterungen für den Haushalt darstellen. In diesem Zusammenhang sei auch die Gruppe Porzellan, Kunstkeramik und Kunstgewerbe in Halle 18 genannt.

Was alles für Freizeit und Erholung willkommen ist, nicht zuletzt auch die Bücher, ist in Halle 17 anzutreffen, wobei auch die Gruppe Sport, Camping, Garten in der Rosentalanlage und in Halle 23a sowie die Spielwaren in Halle 20 mitwähren seien. Die Gruppe Nahrung- und Genussmittel (Halle 21) schliesslich wird auch vom fachlich nicht direkt interessierten Besucher gerne zum Abschluss des Messrundgangs aufgesucht.

Eine Anzahl von

## Sonderschauen

werbender und belehrender Art lockern das hier in gedrängter Form beschriebene Messebild auf. So begegnen wir schon in der Säulenhalle der Verkehrswerbung der Schweizerischen Verkehrszentrale und dem Informationsstand der vom Eidg. Politischen Departement durch den bundesrätlichen Delegierten für technische Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern geleiteten staatlichen Anstrengungen zugunsten der jungen Nationen. Die Holzmesse der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für das Holz, «Lignum», wirbt unter dem Titel «Ein Dach über dem Kopf», während die nunmehr in Halle 10 untergebrachte, vom Schweizerischen Werkbund in Verbindung mit der Schweizer Mustermesse durchgeführte Ausstellung «Die gute Form» wie auch die Sonderschau «Gestaltendes Handwerk» des Schweizerischen Gewerbeverbandes in Halle 15 durch ihre Titel für sich selbst sprechen.

Die schon genannten Sonderschauen der Textilindustrie zählen, wie auch die Bücherschau, zum festen Bestand der Messe. Von den vielbesuchten Studios von Radio und Fernsehen im Messegebäude wurde das Fernsehstudio auf Grund des letztjährigen Andranges erheblich erweitert; vergrössert wurde auch der Raum des Messekinos. Auf der Galerie der Halle 23 ist schliesslich dieses Jahr eine Sonderschau über die «Übermittlungstechnik in der Schweizer Armee» eingerichtet worden.

## Foire suisse d'échantillons 1968 à Bâle

Foire Suisse d'Échantillons  
Bâle  
20.-30 avril 1968



(Service de presse FSE) La participation remarquable de l'industrie suisse des machines-outils ainsi que de l'électrotechnique industrielle et de la grosse construction mécanique qui lui est étroitement

liée souligne l'importance que revêt comme foire d'exportation la Foire suisse d'échantillons de 1968 qui se tiendra à Bâle du 20 au 30 avril. Les halles 6 et 7 qui abritent l'offre de l'industrie des machines-outils et les halles 22 et 23 consacrées à l'électrotechnique sont marquées de l'empreinte de la technique suisse qui jouit d'une réputation internationale. A ces industries viennent s'ajouter les groupes également importants qui leur sont apparentés, à savoir dans les halles 5 et 5/6 les entreprises de l'industrie métallurgique, telles que les fonderies, les fabriques de câbles, les producteurs de métaux non ferreux et de métaux légers ainsi que les fabriques qui les usinent, les entreprises de construction d'appareils et d'installations pour l'industrie chimique, de même que dans les halles 3, 5, 6a et 6/7 le vaste groupe des fournisseurs industriels. D'autres représentants d'un travail technique de qualité se trouvent dans la halle 3 avec la mécanique de précision, les instruments de mesure mécaniques, l'optique, la photo et le cinéma, ainsi que dans la halle 4, avec les outils pour le travail manuel et le bricolage.

Voués presque exclusivement à l'exportation sont aussi les fabricants suisses d'horlogerie qui au nombre de près de 200 exposent quelque 30 000 modèles dans le Pavillon (halle 1 et 2) qui leur est consacré et qui comme Foire de l'Horlogerie de renommée internationale revêt une très grande importance. Les pavillons spéciaux «Création», «Madame-Monsieur» et «Centre du tricot» qui chaque année se présentent sous un aspect nouveau sont des réalisations de l'industrie des textiles, laquelle constitue un centre d'attractions bien particulier et qui avec les chaussures et les articles de maroquinerie, le bijou de mode et d'autres produits textiles occupent les halles 14 à 17.

A la suite d'un remaniement, un espace plus grand a été gagné dans les halles 8 et 8a pour les matériaux et éléments de construction, les installations sanitaires, les matériaux pour échafaudages et coffrages, etc.

Les fabricants de constructions préfabriquées et de maisons terminées exposent en plein air dans le parc du Rosental. La Foire du meuble en gros, qui n'est accessible qu'aux revendeurs, a été agrandie en ce sens qu'elle occupe désormais tous les étages des halles 2, 2a, 2b et 3b, alors que l'exposition de l'ameublement en général constitue dans la halle 17 avec les tissus d'ameublement, les tapis et les instruments de musique un groupe important de l'offre pour l'aménagement des intérieurs. Le groupe du bureau avec les meubles et les machines de bureau, les fournitures, le matériel pour l'écriture et le dessin occupe la halle 25, les groupes du matériel d'emballage, du papier, de la publicité et de la littérature commerciale sont logés dans les halles 24 et 25. Le groupe des constructions et des installations de magasins auquel sont dès lors aussi intégrés pour la première fois les installations de salons de coiffure est placé dans la halle 11.

Le domaine de l'usinage des matières plastiques qui s'étend à de nombreuses branches a été concentré en majeure partie dans la halle 24. C'est le cas aussi pour les équipements d'hôtels, de restaurants et de cuisines communautaires qui se trouvent dans les halles 11 et 13 où sont aussi exposés les machines pour les branches de l'alimentation. Suivant une ordonnance logique, on trouve également ici les différents appareils ménagers (armoires frigorifiques, cuisinières, chauffe-eau, etc.) qui avec les autres machines pour le ménage, telles que machines à coudre, aspirateurs à poussière, et autres, ainsi qu'avec l'ensemble des arts ménagers installés dans les halles 19 et 20 présentent une offre étendue, embrassant tous les articles possibles et imaginables pour faciliter l'entretien du ménage. Il convient de citer dans le même ordre d'idées le groupe de la porcelaine, de la céramique d'art et des arts appliqués dans la halle 18.

Tout ce qui convient aux loisirs et au détente, et non pas en dernier lieu les livres, se trouve dans la halle 17, sans oublier le sport, le camping et le jardinage dans le parc du Rosental et dans la halle 23a, ainsi que les jouets dans la halle 20. Le groupe de l'alimentation et des boissons (halle 21) attire finalement aussi en plus des visiteurs professionnels ceux qui s'y rendent volontiers à l'issue de leur périples dans les halles.

Un nombre de

## présentations spéciales

de caractère publicitaire et didactique confère une touche particulière à cette physionomie de la Foire décrite ici de façon succincte. C'est ainsi que se trouvent dans la halle à colonnes la propagande touristique de l'Office national suisse du tourisme, le stand d'information du Département politique fédéral sur l'aide au développement, aide dirigée par le Délégué à l'assistance technique en faveur des jeunes nations. La Foire du bois de la Communauté d'intérêt pour le bois «Lignum» se tiendra cette année sous le slogan «Un toit sur la tête» alors que l'exposition «Formes utiles» organisée par le «Werkbund» suisse en collaboration avec la Foire suisse d'échantillons, qui est logée dans la halle 10 comme aussi l'exposition spéciale «Artisanat créateur» dans la halle 15 auront d'elles-mêmes par les titres qui leur sont donnés.

Les présentations spéciales de l'industrie textile, comme aussi d'ailleurs l'exposition du livre, comptent parmi les aspects habituels du visage de la Foire. Des deux studios de radio et de télévision qui sont si largement fréquentés, celui de la télévision a été sensiblement agrandi en raison de l'affluence de l'année dernière; le local réservé au cinéma de la Foire a lui aussi été agrandi. Finalement une présentation spéciale «Technique des transmissions dans l'Armée suisse» a été réalisée sur la galerie de la halle 23.

## Fiera Campionaria Svizzera 1968 a Basilea

Fiera Svizzera Basilea  
20-30 aprile 1968



(Servizio stampa FCS) La notevole partecipazione dell'industria svizzera delle macchine utensili, quella dell'elettrotecnica e della grande costruzione meccanica, che le è strettamente legata, sottolinea l'importanza che riveste, come fiera d'exportazione, la Fiera Campionaria Svizzera del 1968 che si terrà a Basilea dal 20 al 30 aprile. I Saloni 6 e 7, che ospitano l'offerta dell'industria delle macchine utensili, e i Saloni 22 e 23, consacrati all'elettrotecnica, sono marcati dall'impronta di fama di cui gode la tecnica svizzera in tutto il mondo. A questi gruppi si aggiungono quelli, non meno importanti che a essi si appartentano, cioè: nei Saloni 5 e 5/6 le imprese dell'industria metallurgica come le fonderie, le fabbriche di cavi, i produttori di metalli non ferrosi e di metalli leggeri, con le officine che li lavorano, le imprese costruttrici di apparecchi e di impianti per l'industria chimica. Nei Saloni 3, 5, 6a e 6/7 troviamo il gruppo delle forniture industriali di notevole vastità.

Altri rappresentanti d'un lavoro tecnico di qualità si trovano nel Salone 3 con la meccanica di precisione, gli strumenti meccanici di misura, l'ottica, la fotografia e il cinema. Nel Salone 4 gli utensili per il lavoro manuale e per la costruzione dilettevole.

Votati quasi esclusivamente all'exportazione sono pure i fabbricanti svizzeri d'orologeria i quali, in numero di circa 200 espongono 30 000 modelli nel Padiglione (Saloni 1 e 2), loro dedicato, e che come Fiera dell'orologeria di fama internazionale riveste grandissima

importanza. I Padiglioni speciali «Création», «Madame-Monsieur» e «Centro del tricot», che tutti gli anni si presentano con aspetto sempre nuovo, sono realizzazioni dell'industria dei tessili che costituiscono centri d'attrazione molto particolari. Questa industria occupa, con le calzature, gli articoli in cuoio, la gioielleria di moda e altri prodotti tessili, i Saloni da 14 a 17.

In seguito a un rimangiamento è stato guadagnato più posto nei Saloni 8 e 8a per i materiali ed elementi da costruzione, gli impianti sanitari, i materiali per impalcature e rivestimenti ecc.

I fabbricanti di costruzioni prefabbricate e di case finite espongono all'aperto nel parco del Rosental. La Fiera del mobile all'ingrosso, accessibile soltanto ai rivenditori, è stata ampliata nel senso che essa occupa ormai tutti i piani dei Saloni 2, 2a, 2b e 3b, mentre l'esposizione dell'arredamento in generale costituisce, nel Salone 17 coi tessuti d'arredamento, i tappeti e gli strumenti di musica, un gruppo importante di offerta per l'arredamento degli interni. Il gruppo dell'Ufficio, con i mobili e le macchine d'ufficio, le forniture, il materiale per la scrittura e per il disegno, occupa il Salone 25. Il gruppo delle costruzioni e impianti per negozi, al quale per la prima volta sono integrati gli impianti per saloni da parrucchiere, è piazzato nel Salone 11.

Il dominio della lavorazione delle materie plastiche, che si estende in numerosi rami, è stato concentrato, in maggior parte, nel Salone 24. Questo è anche il caso per gli equipaggiamenti degli alberghi, ristoranti e cucine comunitarie che si trovano nei Saloni 11 e 13. Qui sono esposte anche le macchine per i rami dell'alimentazione. Seguendo un ordine logico, si trovano pure in questi luoghi i diversi apparecchi di uso casalingo (frigoriferi, cucine, scaldacqua ecc.) che con altre macchine (macchine per cucire, aspirapolvere e altre) unitamente all'insieme del fabbisogno domestico, sistemato nei Saloni 19 e 20, presentano una vasta offerta comprendente tutti gli articoli possibili e immaginabili per facilitare il governo della casa. E doveroso citare, nello stesso ordine di idee, il gruppo della porcellana, della ceramica artistica e delle arti applicate, nel Salone 18.

Tutto ciò che attiene al tempo libero e allo svago, non per ultimi i libri, si trova nel Salone 17, senza dimenticare lo sport, il camping e il giardinaggio, nel parco del Rosental e nel Salone 23a. I giocattoli si trovano nel Salone 20. Il gruppo dell'alimentazione e delle bevande (Salone 21) attira non solo i visitatori professionisti ma pure, e sono i più, quei visitatori i quali, dopo il lungo giro nei Saloni, sentono il bisogno di sedere e di gustare qualcosa di veramente buono.

Un numero di

## presentazioni speciali.

di carattere pubblicitario e didattico, conferisce un tono particolare a questa fisionomia della Fiera, descritta qui molto succintamente. E così che nel Salone delle colonne si trova la propaganda turistica dell'Ufficio nazionale svizzero del turismo, lo stallone d'informazione del Dipartimento politico federale sull'aiuto allo sviluppo, aiuto diretto dal Delegato per l'assistenza tecnica in favore delle nazioni giovani. La Fiera del legno della Comunità d'interesse per il legno (Lignum), si terrà quest'anno sotto il motto «Un tetto sopra la testa», mentre l'esposizione «Forme utili» organizzata dalla «Werkbund» svizzera, in collaborazione con la Fiera Campionaria Svizzera, è sistemata nel Salone 10 come pure l'esposizione speciale «Artigianato creatore» nel Salone 15. Queste esposizioni non hanno bisogno di presentazione: parlano da sé attraverso i loro nominativi.

Le presentazioni speciali dell'industria tessile e l'esposizione del libro, già citate, contano fra gli aspetti abituali della Fiera. Dei due Studi della Radio e della Televisione, che sono molto frequentati, quello della televisione è stato sensibilmente ingrandito a motivo della forte affluenza registrata lo scorso anno. Anche il locale riservato al Cinema della Fiera nel Salone 25 è stato ingrandito. Per concludere, citiamo una presentazione speciale: «Tecnica delle trasmissioni nell'esercito svizzero» che è stata realizzata nella galleria del Salone 23.

88. 16. 4. 68

## Internationale Doppelbesteuerung

## Pauschale Steueranrechnung

Schweizerische Steuerpflichtige können erstmals für die im Jahre 1967 fällig gewordene Dividenden, Zinsen und Lizenzgebühren aus Frankreich, Grossbritannien, Irland, den Niederlanden, Schweden, Spanien und Südafrika verlangen, dass ihnen für die von den genannten Staaten erhobenen und nicht rückforderbaren Steuern eine pauschale Steueranrechnung gewährt wird.

Die Antragsformulare DA-1, 2 und 3 und ein erläuterndes Merkblatt DA-M können bei den kantonalen Steuerverwaltungen bezogen werden. Eine Textausgabe, enthaltend

- einen Auszug aus dem schweizerisch-schwedischen Doppelbesteuerungsabkommen vom 7. Mai 1965;
- den Bundesratsbeschluss vom 22. August 1967 über die pauschale Steueranrechnung;
- die Verfügung des Eidg. Finanz- und Zolldepartements Nr. 1 und 2 vom 6. Dezember 1967, mit Anhang;
- der Bundesbeschluss vom 22. Juni 1951 über die Durchführung von Doppelbesteuerungsabkommen und
- einen Auszug aus dem Verrechnungssteuergesetz vom 13. Oktober 1965,

können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei, 3003 Bern, zum Preis von Fr. 1.20 bezogen werden

## Double imposition internationale

## Imputation forfaitaire d'impôt

Les contribuables suisses peuvent demander pour la première fois pour des dividendes, intérêts et redevances de licences échu en 1967, qui proviennent d'Afrique du Sud, Espagne, France, Grande-Bretagne, Irlande, Pays-Bas et Suède, qu'une imputation forfaitaire d'impôt leur soit accordée à raison des impôts perçus par les Etats précités et qui ne sont pas récupérables.

Les formules DA-1, 2 et 3 à utiliser à cet effet, ainsi qu'une notice explicative DA-M sont délivrées par les administrations cantonales des impôts.

On peut se procurer auprès du Bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, 3003 Bern, au prix de Fr. 1.20, une brochure contenant les textes suivants:

- extrait de la convention entre la Suisse et la Suède en vue d'éviter les doubles impositions, du 7 mai 1965;
- arrêté du Conseil fédéral du 22 août 1967 concernant l'imputation forfaitaire d'impôt;
- ordonnances N° 1 et 2 du Département fédéral des finances et des douanes du 6 décembre 1967, avec annexe;
- arrêté fédéral du 22 juin 1951 concernant l'exécution des conventions en vue d'éviter les doubles impositions;
- extrait de la loi fédérale sur l'impôt anticipé, du 13 octobre 1965.

## Diplomatische und konsularische Vertretungen

## Représentations diplomatiques et consulaires

Herr Charles Masset, Dr., wurde zum Botschafter in Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua und Panama, mit Sitz in Guatemala-City, ernannt.

88. 16. 4. 68

M. Charles Masset, a été nommé ambassadeur au Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua et Panama, avec résidence à Guatemala-City.

88. 16. 4. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern. Redaktion: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Bern.

# 4 1/2% Garantierte österreichische Konversionsanleihe von 1934/59

Schweizertranche  
(Val.-Nr. 42 23 88)

Es wird hierdurch bekanntgegeben, dass die nachstehend aufgeführten Schweizerfranken-Obligationen der garantierten österreichischen Konversionsanleihe von 1934/59 im Betrag von sFr. 250 000.— am 28. März 1968 beim Schweizerischen Bankverein in Basel zur Rückzahlung des ausstehenden Kapitals per 1. Juni 1968, gemäss den Bestimmungen der Bekanntmachung der Oesterreichischen Regierung vom 19./23. Juli 1954, ausgelöst worden sind.  
Das ausstehende Kapital der ausgelosten Obligationen von sFr. 245.— je Titel wird ab 1. Juni 1968 bei den schweizerischen Zahlstellen gegen Vorweisung der Titel ausbezahlt.

Obligationen von je sFr. 1000.— Nennwert, rückzahlbar mit sFr. 245.—

16006	16621	17679	18299	18986	19585	20095	20521	20983	21352
16007	16623	17695	18339	19022	19590	20118	20522	20986	21389
16014	16675	17719	18361	19047	19607	20129	20544	20990	21393
16016	16745	17752	18400	19085	19621	20156	20567	21010	21399
16023	16746	17764	18431	19120	19634	20157	20589	21018	21431
16027	16790	17779	18456	19145	19673	20164	20613	21022	21447
16028	16809	17805	18471	19173	19676	20175	20629	21031	21464
16033	16855	17811	18505	19183	19703	20201	20630	21046	21502
16056	16900	17830	18521	19202	19704	20223	20641	21061	21509
16060	16950	17844	18546	19214	19742	20247	20668	21068	21539
16073	17007	17866	18568	19230	19784	20256	20684	21085	21556
16077	17070	17881	18604	19261	19804	20276	20702	21086	21576
16079	17133	17908	18634	19333	19832	20305	20715	21119	21602
16081	17222	17932	18667	19342	19857	20316	20730	21140	21624
16091	17288	17957	18695	19363	19858	20331	20743	21148	21629
16092	17316	17962	18725	19380	19885	20349	20760	21157	21699
16098	17351	17996	18750	19393	19907	20360	20772	21168	21713
16115	17359	18031	18751	19403	19932	20365	20807	21170	21774
16139	17410	18044	18760	19438	19954	20395	20836	21205	21784
16234	17464	18071	18780	19458	19969	20415	20855	21228	21824
16358	17491	18116	18827	19490	19993	20428	20873	21250	21887
16359	17523	18156	18840	19513	20018	20454	20899	21251	21989
16488	17565	18207	18856	19551	20039	20485	20924	21266	22022
16507	17602	18234	18900	19554	20064	20500	20939	21286	22124
16551	17647	18269	18930	19573	20076	20503	20957	21308	22170

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 9. April 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 auf

Fr. 84.— netto pro Aktie

festgesetzt.  
Die Auszahlung erfolgt von heute an gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 67 an der Gesellschaftskasse (Steinengraben 41) und bei folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Basel; Lombard, Odier & Cie., Genf; Pictet & Cie, Genf; Chollet, Roguin & Cie., Lausanne.

Basel, den 9. April 1968

Die Direktion

## Emprunt vaudois 3% de 1949 de Fr. 25.000.000.—

Amortissement de 1968

Liste des obligations sorties au tirage au sort pour être remboursées dès le 1<sup>er</sup> août 1968 aux caisses de la Banque cantonale vaudoise et de ses agences; aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union de banques cantonales suisses ou du Cartel des banques suisses, contre présentation des titres munis de leurs coupons non échus.  
L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1<sup>er</sup> août 1968.

100 titres de Fr. 1000.—, numéros:

1601 à 1620 5961 à 5980 6521 à 6540 12781 à 12800 24641 à 24660

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement 1967  
Numéros: 13292 à 13300

Lausanne, le 8 avril 1968

Département des finances du canton de Vaud

## Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich (FIG)

### 4% Anleihe von 1960 von Fr. 17 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Juli 1968 Fr. 500 000.— nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 8. April 1968 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zur Rückzahlung ab 15. Juli 1968 zu pari ausgelöst; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

421/30	5881/90	9741/50	11341/50	13291/300
1701/10	6691/700	9841/50	11501/10	13511/20
2131/40	7421/30	10001/10	11561/70	14001/10
2971/80	7491/500	10181/90	11621/30	14501/10
3961/70	8021/30	10391/400	11641/50	15201/10
4971/80	8171/80	10681/90	11931/40	16031/40
4981/90	8731/40	10721/30	12111/20	16171/80
5441/50	9201/10	10841/50	12491/500	16291/300
5751/60	9271/80	11311/20	12741/50	16621/30
5801/10	9691/700	11321/30	12801/10	16791/800

Restanten aus den Auslosungen der Vorjahre:

per 15. Juli 1966	8041/50	
	10488	
per 15. Juli 1967	1181/90	11270
	2855/59	13341/45
	4581/88	14288
	8576/78	16271/80
	8589	16913/14
	8972	16916/19
	10372/73	

Zürich, den 8. April 1968

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Escher Wyss, Zürich

Aktiengesellschaft

### Einladung zur 36. ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 29. April 1968, 11 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes, in Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1967 mit Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegt vom 17. April 1968 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis 27. April 1968 auf dem Sekretariat des Verwaltungsrates bezogen werden.

Zürich, den 8. April 1968

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: P. Schmidhey

## Aktienmühle Basel

### Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 3. Mai 1968, 10.45 Uhr, im Stadt-Casino, in Basel

Traktanden:

1. Abnahme a) des Geschäftsberichtes,  
b) der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1967,  
c) des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären ab Freitag, den 19. April 1968, auf dem Büro der Gesellschaft, Gärtnerstrasse 46, Basel, eingesehen werden. Dasselbe sind, gegen Nachweis des Aktienbesitzes, vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung zu beziehen.

Basel, den 16. April 1968

Die Verwaltung

## Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie., Cernier

CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 26 avril 1968, à 17 heures, dans la salle du Tribunal, en l'Hôtel de Ville de Cernier

Ordre du jour:

Opérations annuelles statutaires

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1967, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs sont tenus à la disposition des actionnaires, à partir du 16 avril 1968, au siège de la société, à Cernier. Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire prouve sa qualité en déposant ses actions deux jours au moins avant l'assemblée, soit au siège de la société, soit à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou Le Locle.

En échange de ce dépôt, il sera délivré à l'actionnaire une carte d'admission.

Cernier, le 16 avril 1968

Le conseil d'administration

## CIFICO BANK AG., ZÜRICH

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. April 1968, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 34, Zürich

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1967.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 18. April 1968 zur Einsicht der Aktionäre am Geschäftssitz auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 25. April am Geschäftssitz bezogen werden.

Zürich, den 16. April 1968

Der Verwaltungsrat

## URSINA AG.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wurde die Dividende pro 1967 auf Fr. 65.— pro Aktie festgesetzt. Der Coupon Nr. 18 ist ab 17. April 1968, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 45.50 zahlbar:

bei Pictet & Cie., Genf  
bei Armand von Ernst & Cie., Bern  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich  
bei der Schweizerischen Volksbank, Bern  
bei der Kantonalbank von Bern, Bern  
bei der Bank Leu & Co. A.G., Zürich  
bei von Ernst & Co. A.G., Bern  
bei Lombard, Odier & Cie., Genf

sowie bei den schweizerischen Zweigniederlassungen der genannten Banken.

Konolfingen, den 10. April 1968

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
J. F. Gugelmann

## SAPAL

Société anonyme des pleuvs automatiques

Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que la

### 61<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires

de notre société aura lieu le jeudi 2 mai 1968, à 16 heures, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1967, rapport des contrôleurs, approbation des comptes au 31 décembre 1967, décision sur l'utilisation du surplus disponible de l'exercice 1967.
- 2<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration.
- 3<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 4<sup>o</sup> Divers.

Ecublens-Lausanne, le 16 avril 1968

Le conseil d'administration



# 4 1/2 % Anleihe der Stadt Oslo von 1956

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 1. Mai 1968 3125 Obligationen von Fr. 1000.— zu tilgen. Davon wurden 500 Titel an der Börse zurückgekauft, während die restlichen 2625 Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, am 18. März 1968 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht zwecks Rückzahlung ab 1. Mai 1968 zu pari ausgelost wurden; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. Mai 1969 und folgenden, können vom 1. Mai 1968 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgezogen werden.

5	1051	2326	3465	4533	5719	6842	8033	9013	10046	11141	12293	13447	14514	15654	16817	17808	18844	19847	20938	21899	22953	23828
7	1060	2327	3467	4571	5721	6845	8036	9020	10058	11144	12294	13456	14516	15667	16820	17826	18845	19849	20943	21901	22951	23846
24	1064	2329	3476	4604	5732	6846	8040	9022	10126	11160	12295	13459	14520	15701	16822	17833	18852	19861	20952	21902	22954	23865
25	1088	2332	3481	4608	5747	6847	8050	9027	10143	11179	12296	13466	14532	15702	16827	17849	18859	19862	20982	21903	22956	23926
28	1114	2333	3488	4620	5749	6848	8061	9035	10185	11190	12303	13472	14541	15703	16828	17856	18864	19868	20983	21904	22965	23927
30	1123	2334	3489	4622	5762	6888	8063	9042	10195	11219	12307	13485	14568	15704	16829	17857	18867	19873	20985	21910	22973	23937
34	1124	2335	3499	4642	5769	6962	8067	9043	10196	11235	12319	13510	14583	15712	16841	17865	18868	19875	20991	21923	22974	23941
50	1131	2351	3500	4662	5774	6963	8076	9045	10197	11245	12326	13511	14610	15715	16853	17866	18869	19883	20993	21926	23003	23950
55	1137	2357	3503	4676	5776	6964	8085	9061	10208	11249	12365	13521	14613	15719	16863	17870	18878	19901	21051	21937	23004	23959
58	1199	2371	3518	4682	5777	6965	8096	9065	10222	11256	12397	13535	14614	15729	16869	17871	18888	19932	21061	21943	23005	23973
74	1200	2381	3521	4686	5803	6968	8102	9066	10223	11265	12399	13547	14619	15739	16875	17872	18907	19933	21062	21944	23009	23999
77	1210	2384	3525	4711	5817	6970	8103	9070	10226	11272	12403	13552	14646	15740	16879	17901	18908	19934	21065	21946	23012	24000
94	1211	2385	3531	4717	5831	6971	8104	9087	10232	11279	12404	13569	14659	15741	16886	17902	18909	19951	21068	21949	23026	24001
99	1217	2395	3535	4722	5841	6973	8110	9088	10241	11301	12405	13576	14672	15750	16888	17907	18910	19959	21082	21950	23031	24033
123	1222	2401	3540	4723	5855	6974	8111	9089	10243	11305	12421	13577	14673	15816	16896	17924	18911	19970	21171	21952	23076	24034
135	1244	2411	3541	4724	5859	6987	8119	9090	10246	11308	12429	13596	14694	15819	16899	17926	18913	19973	21172	21958	23094	24051
140	1246	2425	3542	4727	5880	6992	8120	9091	10252	11315	12437	13605	14696	15841	16907	17948	18920	20012	21173	21987	23115	24057
141	1267	2429	3560	4746	5882	6993	8121	9096	10260	11318	12438	13629	14702	15852	16926	17996	18926	20017	21174	22017	23117	24058
161	1303	2433	3561	4749	5895	6995	8158	9111	10283	11345	12449	13631	14712	15855	16932	17997	18927	20024	21179	22019	23118	24059
162	1304	2435	3564	4754	5902	7007	8166	9113	10284	11352	12450	13634	14718	15872	16940	17998	18932	20030	21179	22039	23119	24059
186	1305	2440	3595	4765	5912	7018	8168	9115	10286	11364	12460	13652	14719	15876	16950	17999	18946	20032	21181	22050	23120	24066
197	1317	2449	3596	4766	5927	7031	8208	9123	10291	11372	12486	13636	14721	15884	16978	18000	18958	20033	21182	22121	23127	24067
200	1321	2451	3600	4779	5929	7032	8210	9135	10298	11375	12501	13652	14776	15898	17000	18021	18995	20034	21206	22123	23141	24078
201	1338	2454	3610	4782	5948	7033	8211	9145	10300	11376	12515	13654	14777	15901	17003	18031	19027	20044	21212	22124	23152	24089
206	1354	2458	3614	4788	5963	7038	8218	9159	10322	11394	12519	13674	14778	15913	17005	18032	19030	20058	21215	22125	23154	24090
225	1355	2466	3659	4792	5969	7039	8231	9160	10325	11416	12530	13676	14781	15928	17006	18033	19033	20069	21216	22126	23155	24093
233	1356	2474	3663	4813	5974	7046	8232	9161	10330	11417	12531	13683	14782	15975	17010	18041	19044	20075	21220	22125	23159	24109
255	1357	2479	3668	4819	5975	7067	8233	9170	10381	11445	12533	13684	14783	15978	17024	18042	19050	20076	21226	22161	23169	24116
257	1362	2483	3677	4820	5991	7080	8243	9173	10384	11446	12537	13687	14785	16003	17038	18050	19076	20093	21275	22165	23187	24121
280	1363	2492	3682	4856	5992	7081	8252	9181	10390	11460	12546	13701	14802	16012	17042	18052	19087	20104	21280	22172	23190	24127
298	1364	2530	3729	4877	6002	7105	8253	9188	10392	11461	12547	13713	14803	16015	17059	18053	19088	20128	21286	22173	23192	24139
304	1365	2543	3735	4886	6007	7114	8280	9189	10406	11491	12562	13714	14805	16016	17063	18070	19089	20145	21287	22174	23193	24141
313	1374	2545	3742	4887	6009	7156	8284	9194	10407	11505	12610	13722	14806	16026	17074	18080	19093	20152	21288	22175	23196	24150
326	1396	2571	3743	4901	6025	7159	8297	9196	10408	11509	12611	13723	14826	16034	17075	18103	19100	20167	21289	22176	23197	24151
330	1402	2574	3750	4903	6053	7162	8355	9197	10411	11531	12612	13731	14857	16043	17086	18121	19110	20171	21290	22179	23215	24158
366	1419	2584	3754	4910	6056	7164	8358	9213	10415	11532	12623	13732	14859	16058	17097	18122	19124	20179	21291	22182	23216	24159
373	1431	2586	3766	4911	6069	7168	8360	9241	10429	11533	12631	13752	14865	16065	17109	18142	19130	20181	21292	22181	23220	24164
385	1433	2587	3783	4945	6075	7170	8363	9247	10432	11534	12633	13754	14883	16079	17117	18175	19135	20185	21293	22215	23221	24165
386	1444	2588	3811	4946	6081	7200	8401	9248	10447	11539	12637	13770	14888	16080	17133	18181	19136	20186	21294	22246	23230	24202
390	1449	2593	3817	4947	6090	7201	8406	9262	10454	11546	12656	13771	14891	16085	17134	18220	19143	20190	21295	22273	23234	24211
395	1450	2603	3846	4950	6091	7204	8410	9263	10464	11548	12665	13778	14897	16097	17141	18233	19157	20193	21302	22275	23243	24238
406	1451	2615	3852	4951	6107	7205	8449	9275	10469	11592	12696	13786	14912	16107	17142	18242	19167	20198	21317	22277	23247	24240
414	1478	2644	3864	4952	6115	7206	8451	9288	10488	11615	12697	13797	14915	16109	17145	18261	19192	20219	21338	22279	23260	24262
415	1481	2651	3869	4954	6118	7215	8454	9298	10490	11622	12698	13798	14925	16128	17147	18262	19196	20225	21351	22287	23279	24264
422	1493	2661	3872	4967	6119	7219	8481	9314	10494	11624	12699	13803	14934	16129	17156	18263	19199	20238	21352	22294	23280	24265
429	1500	2676	3873	4976	6130	7230	8486	9324	10500	11658	12722	13863	14935	16131	17199	18264	19217	20261	21373	22317	23291	24277
445	1521	2689	3900	4991	6152	7233	8487	9331	10546	11668	12736	13866	14936	16170	17202	18267	19220	20262	21374	22321	23293	24281
451	1526	2690	3932	5013	6155	7239	8494	9337	10547	11669	12737	13872	14961	16186	17210	18269	19222	20268	21377	22347	23297	24282
457	1532	2709	3935	5014	6167	7246	8496	9361	10554	11670	12750	13882	14965	16206	17215	18275	19226	20278	21392	22354	23297	24283
471	1539	2721	3946	5040	6169	7253	8497	9381	10560	11687	12762	13898	14967	16210	17216	18278	19227	20289	21418	22355	23327	24288
472	1561	2744	3959	5058	6218	7263	8503	9421	10561	11688	12763	13899	14968	16220	17221	18340	19230	20290	21427	22361	23331	24289
481	1562	2756	3964	5067	6219	7272	8504	9430	10576	11689	12772	13904	14982	16229	17227	18343	19236	20298	21429	22362	23354	24294
482	1563	2762	3981	5082	6221	7285	8509	9431	10589	11703	12786	13906	14993	16247	17238	18344	19291	20317	21430	22363	23355	24405
486	1583	2769	3984	5084</																		

### PAX-Anlage AG., Basel

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. April 1968, 11 Uhr, im Kleinen Festsaal des Stadt-Casinos, Eingang Barfüsserplatz, Basel

- Tagesordnung:
1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1967.
  2. Bericht über das achte Geschäftsjahr und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1967.
  3. Bericht der Kontrollstelle.
  4. Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend
    - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung,
    - b) Entlastung der Verwaltung,
    - c) Verwendung des Reingewinnes.
  5. Wahl der Kontrollstelle.
  6. Diverses.

Stimmberechtigt sind die am 10. April 1968 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 10. bis 27. April 1968 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung werden den am 10. April im Aktienregister eingetragenen Aktionären zugestellt. Wenn in der auf 11 Uhr angesetzten Generalversammlung nicht die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten ist, so findet gemäss Art. 11, Abs. 2 der Statuten, um 11.15 Uhr, eine zweite ausserordentliche Generalversammlung mit der gleichen Tagesordnung statt.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Basel, zur Einsicht auf Basel, den 16. April 1968 Der Verwaltungsrat

### PAX S.A. de Placements, Bâle

#### Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le samedi 27 avril 1968, à 11 heures, à Bâle, dans la petite salle des fêtes du Casino de la ville, entrée du côté Barfüsserplatz

- Ordre du jour:
- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 10 juin 1967.
  - 2° Rapport sur le huitième exercice et sur le bouclement des comptes au 31 décembre 1967.
  - 3° Rapport de l'organe de contrôle.
  - 4° Décision de l'assemblée générale concernant
    - a) l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels,
    - b) la décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion,
    - c) l'affectation du bénéfice net.
  - 5° Election de l'organe de contrôle.
  - 6° Divers.

Ont le droit de vote tous les actionnaires inscrits le 10 avril 1968 au registre des actions. Entre le 10 et le 27 avril 1968, aucun transfert d'actions ne peut avoir lieu. Les cartes d'entrée valables pour la prochaine assemblée générale seront délivrées aux actionnaires inscrits au registre des actions, à la date du 10 avril 1968. Si l'assemblée générale convoquée pour 11 heures ne réalise pas le quorum nécessaire de 50%, par rapport à l'ensemble des actionnaires, une seconde assemblée générale aura lieu à 11 heures 15 avec le même ordre du jour, en vertu de l'art. 11, al. 2 des statuts.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, la proposition au sujet de l'affectation du bénéfice net et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires, pour être consultés, au siège de la société, à Bâle. Bâle, le 16 avril 1968 Le conseil d'administration

### PARTIMAG S.A., GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 22 avril 1968, à 11 heures, dans les bureaux de la société, 5, rue Toepffer, à Genève. Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à partir du 10 avril 1968. Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 18 avril 1968 au plus tard.

Genève, le 2 avril 1968 Le conseil d'administration

### Compagnie pour Innovations Techniques S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 avril 1968, à 15 heures, au siège social, 8, rue du Vieux Collège, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes, sont à la disposition des actionnaires, dans les bureaux de la société, dès et y compris le 16 avril 1968.

## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

### Prospektauszug

#### Kapitalerhöhung von Fr. 15 000 000 auf Fr. 18 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel vom 9. April 1968 hat gemäss Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Anpassung des Eigenkapitals an den gestiegenen Geschäftsumfang das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 nom. auf Fr. 18 000 000 nom. zu erhöhen durch Ausgabe von:

3000 neuen Namenaktien von Fr. 1000 Nennwert, Nrn. 15001-18000

Die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, hat sämtliche neuen Aktien an den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und die Einzahlung von Fr. 1000 pro Aktie geleistet. Die zur Ausgabe gelangenden Aktien sind mit Coupons Nr. 69 u. ff. versehen und ab 1. Januar 1968 dividendenberechtigt; im übrigen sind sie den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt. Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Basel und Zürich wird nachgestellt werden. Das Grundkapital beträgt nach der beschlossenen Kapitalerhöhung Fr. 18 000 000, eingeteilt in 18 000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 Nennwert. Die freien Reserven, einschliesslich Spezialreserven und Gewinnvortrag, sind in der Bilanz per 31. Dezember 1967 mit Fr. 36 560 103.68 ausgewiesen. In den letzten fünf Geschäftsjahren wurde von der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft regelmässig eine Dividende von je 12% ausgeschüttet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben auch andere Publikationsorgane bestimmen.

#### BEZUGSANGEBOT

Die neuen Aktien werden den Inhabern der alten Aktien in der Zeit vom

16. bis 29. April 1968, mittags,

zu den folgenden Bedingungen angeboten:

1. Inhaber von je 5 bisherigen Namenaktien haben das Recht, eine neue Namenaktie von Fr. 1000 nom. zu zeichnen.
2. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 1000 pro Aktie. Der eidgenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Dividendencoupons Nr. 68 der bisherigen Namenaktien und unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugscheines bei einer der nachstehenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich und sämtliche Geschäftsstellen Herren Lombard, Odier & Cie., Genf

- Der Eintrag ins Aktienregister von Aktien, die auf Grund gekaufter Bezugsrechte gezeichnet werden, unterliegt der Genehmigung durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft.
4. Die Liberierung der zugewiesenen Aktien ist bis spätestens 10. Mai 1968 vorzunehmen.
  5. Die vorerwähnten Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Ausführliche Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine können bei den Zeichnungsstellen bezogen werden.

Zürich, den 11. April 1968

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT



**ADANA HAND RUCKMASCHINE**

Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN nach eigenem Ideal, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine HAUSDRECKEREI Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer 6002 LUZERN Wegglasse 29 Telefon 041 / 2 61 53



#### Türen öffnen sich leichter

und ich bin überall gern gesehen und willkommen ...selbst ich kleine Reklame-Präsentie verteilte. Dies erleichtert meine Reiselätigkeit und der Umsatz ist gestiegen. Alle meine Reklame-Präsentie kaufe ich preisgünstig bei

Reklame-Präsentie und Kalender



Scheidegstr. 119 8038 Zürich 2 / 051 45 57 37

#### VOTRE argent

Versé à la POSTE Géré par la BANQUE DE PRÊTS ET DE PARTICIPATIONS SA

LE LIVRET DE DÉPÔT POSTAL une formule nouvelle simple et avantageuse INTÉRÊT ANNUEL:

5 1/2 %

Renseignements:



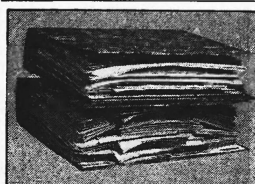
Banque de Prêts et de Participations SA 11, rue Pichard Tél. (021) 22 52 77 1003 Lausanne 15, rue Töpfer Tél. (022) 46 87 35 1211 Genève 3

#### Conventionsfreie Frachten

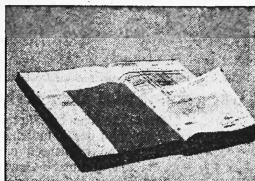
Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte 4000 Basel 23 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was abgelegentlich ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band kleegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Verweilungszeitstellung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-system. Ausführende Informationen und unverbindliche Vorführung erhalten Sie vor



AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG 2501 BIEL 8030 ZÜRICH Bahnhofstr. 6 Carmentstr. 24 Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

#### PRÊTS rapides

de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit

**X** Banque Procrédit 1211 Genève, Cours de Rive 2, Téléphone 26 02 53 1701 Fribourg, rue Banque 1, Téléphone 2 64 31

NOUVEAU: Service express

Nom Rue Endroit

# SONDER-ANGEBOT

## NCR BUCHUNGS-AUTOMATEN

Dank anhaltendem Verkaufserfolg unserer NCR Datenverarbeitungs-Anlagen, werden bei vielen unserer Kunden moderne NCR Buchungsautomaten frei. Wir geben diese zu sehr günstigen Bedingungen ab:

- NCR 31 mit 10 Zählwerken
- NCR 32 mit 5, 6 und 10 Zählwerken
- NCR 33 mit 13, 21 und 25 Zählwerken

sämtliche mit autom. Datum, Generalumkehrtaste, Saldoaufnahmekontrolle, autom. Fehlerkorrektur, Volltext, 50 cm oder 65 cm Vorsteckwagen  
ab Fr. 9800.- bis Fr. 18 800.-

Diese Modelle sind aufgearbeitet, in neuwertigem Zustand und werden mit

### ORIGINAL NCR FABRIKGARANTIE

abgegeben.

Ferner offerieren wir:

- NCR 3000 mit 4 oder 6 Zählwerken
- schon ab Fr. 4500.-

Beratung - Organisation - Unterhalt durch NCR Fachleute. Grösste und bestausgebaute Service-Organisation der Branche!

Es lohnt sich bei NCR zu kaufen.

NCR National Buchungsmaschinen, 8023 Zürich, Stampfenbachplatz, Tel. (051) 47 40 00  
Büros in: Basel-Bern-Biel-Luzern-St. Gallen-Lausanne-Genf-Sion-Lugano.

## Perforation

Annulation,  
Datieren, Numerieren,  
elektrisch, Hand- oder  
Fussbedienung  
Alle Zwecke



Wir lösen  
jedes  
Beschriftungs-  
Problem

## SPECKERT-KLEIN

Schweizergasse 20 8023 Zürich 1 Tel. 25 00 50  
beim Löwenplatz Tel. 25 69 50

Zu vermieten, mit Antritt am 1. Juli 1968:

### Moderne Büroräume im Zentrum von Bern

4 grosse Büros mit Vorhalle, WC, Archiv; völlig bezugsbereit; Wandschränke, sanitäre Einrichtungen und alle nötigen Anschlüsse vorhanden. Circa 140 m<sup>2</sup>; unter Umständen auch Teilvermietung möglich.

Anfragen unter Chiffre M 120498 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Fabrikationsunternehmen von mittlerer Grösse im Raume Basel sucht für die Leitung und Ueberwachung einer Betriebsbuchhaltung

### tüchtigen Buchhalter

Wir bieten eine entwicklungsfähige, gut bezahlte Dauerstellung, Personalfürsorge, Fünftagewoche. Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Bild und Angabe des Eintritts-Termins sind zu richten unter Chiffre F 80534 Q an die Publicitas AG, 4001 Basel.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

## HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. & H. Neuenchwender, 9001 Bern, Landellstrasse 7a, Tel. (031) 45 05 22, 23 / 24.



### Gut gekühlt wird mehr verkauft -

diese Tatsache bestätigt der Umsatz immer wieder. Wie gut, wenn man der Kundschaft alles mit einem Griff so appetitlich frisch und hygienisch einwandfrei reichen kann, wie es aus dem 500 l Grönland-Gewerbekühlschrank G 45 F kommt. Viel Raum auf wenig Grundfläche, Vollraumnutzung durch Rückwandlamellenverdampfer, vollhermetischer Kältesatz in Stopferausführung, Fleischgehänge, verstellbare Roste, Tauwasserverdunstung, auf Wunsch Abtauautomatik - das ist Grönland-Kühlkomfort von heute!

Es wird Sie interessieren, dass der Gewerbekühlschrank G 45 auch als Flaschenkühlschrank (G 45 FI) und als Backwarenkühlschrank (G 45 B) lieferbar ist. Für technische und kommerzielle Fragen stehen wir gern zur Verfügung.



Exporteur:  
**TECHNO-COMMERZ GmbH**  
108 BERLIN, Mittelstrasse 25  
Deutsche Demokratische Republik

Bitte, besuchen Sie uns zur Industrie-Ausstellung der DDR in Paris vom 18. Mai bis 3. Juni 1968

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Was Sie in 18 Sekunden alles machen können.



In der RN Fächersicht-Karte die gewünschte Karte finden, Ihre Eintragungen vornehmen und das Lettmäppchen wieder zurückstellen. Fertig!

## Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270250

Wir zeigen den systemintegrierten Arbeitsplatz an unserem Muba-Stand, Halle 25, bei der Rolltreppe

### Versicherungsprobleme?

Sachverständige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Meine folgenden Abhandlungen erhalten interessierte Firmen kostenlos

Personalfürsorge auf moderner Grundlage  
Personalfürsorge für 3-4 Angestellte oder die Ergänzung für die Mitglieder der Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert werden sollen

Eignen sich Verbandsversicherungen und andere Gemeinschaftsleistungen für die betriebliche Personalfürsorge?  
Partner- oder Teilhaberversicherung

### M. O. BALDINGER

Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich Alderstrasse 49

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

### Kassenschränke

liefert kurzfristig, in allen Grössen, zu sehr günstigen Preisen:

ERAL-BASEL, Postfach 272,  
4002 Basel, Tel. (061) 34 21 29

### Thermopapier

Spitzenqualität. Farbe: Chamouis.  
Fr. 17.- p. %. Verlangen Sie bitte  
Gratismuster.  
Rolf Meier, Bachhalde, 6354 Vitznau  
Telephon (041) 83 15 08

### Sicherheit

Ihrer Wertsachen für Geschäft und Privat mit

### Standard Tresor

Beckenhofstr. 70 Zürich  
Tel. 051-26 63 33  
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen  
ET LB 58



FISCHER & CO.  
5724 REINACH

Zu vermieten

### Lagerraum

(250 m<sup>2</sup>, Sous-Sol)

ab 1. Juli 1968, in Sulz bei Winterthur. Verladerrampe und Lift vorhanden, Ein- und Auslagerung kann übernommen werden.

Interessenten richten sich an  
Landw. Konsumgenossenschaft  
8545 Rickenbach, Tel. (052) 37 13 51

### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

### Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1967)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne